

# حکیم عدلیہ

اوپنچی سنہ

۸ ذی الحجہ ۱۳۳۰ — ۵ تشرین ثانی ۱۳۲۸

نومرو ۷۱

پازار ایرتی

قائم شدہ

نوعیات عدلیہ

بوردر آفیس۔ ربط والحق اولان کچی بورلی ناحیہ سنک معاملات عدلیہ سی دخی قضاء مذکورہ ربط اولمشدر .

بورادہ سنہ نک اجراسنہ عدلیہ نظارتی مأموردر .

۱۷ ذی القعدہ سنہ ۳۳۰ و ۱۵ تشرین اول سنہ ۳۲۸

نمذ رشاد

صدراعظم

عدلیہ ناظری

غازی احمد مختار

عبداللطیم

\*\*

معمورہ العزیز ولایتی استیناف محکمہ سی اعضاسندن بدوسا کی افدینک ترک مأموریت ایتمسنہ بناء مستعفی عدلیہ یرینہ ارضروم ولایتی استیناف محکمہ سی اعضالغندن مستعفی ثولوغوص وموصل ولایتی مرکز بدایت محکمہ سی اعضاسندن هارون افدینک مدت مأذونه سی تجاوز ایتدیره رك محل مأموریتنه عودت ایتامسندن ناشی مستعفی عدلیہ یرینہ مکتب حقوق عثمانی علی الاعلی درجه مأذونلرندن آرتین دکرمنجیان



ودبره زیر قضاسی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاونی سلیمان افندینک بلا ماذونیت ترك موقع مأموریت ایتمی جهتیه مستغنی عدلیه برینه قولونیه قضاسی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاون سابق احمد راسم افندیار نقل و تعیین اولمشلردر .

اشبو اراده سینهك اجراسنه عدلیه نظارتی مأمورد

۲۲ ذی القعدة سنه ۱۳۳۰ و ۲۰ تشرین اول سنه ۱۳۲۸

محمد رشاد

صدراعظم

عدلیه ناظری

۵۵

عبداللطیف

## تلیفات عربه

عربیہ نظارت جلیده سنه نظمیر اولناہ ۱۵ تشرین اول سنه ۱۳۲۸ تاریخنی تحریرات عمومیہ صورنیہ

اصول محاکات جزائیہ قانون و وقتنک باب رابعنک فصل ثانی قسم اولنہ مذہ قانون

ماده منفردہ — والی و متصرف و قائم مقام و ناحیه مدیرلرینک وظیفه مأموریتلرندن متولد اولمیان و یاخود وظیفه مأموریتلرینی ایفا صرہ سنده و یا وظیفه مأموریتلرینی ایفا وسیله سیاه ایقاع ایتدکلی جرائندن آحاددن شریکلی بولمق جهتیه محاکمہ لری محاکم عدلیہ عائد اولان جرائندن طولای تحت محاکمہ آلنلری لازم کلدیکی تقدیرده مدیرلرک منسوب اولدقلری مرکز قضالر، قائم مقاملرک مرکز لوا و متصرفلرک مرکز ولایت و والیلرک دخی بولندقلری ولایت مرکزینہ اک یقین مرکز ولایت محاکم عدلیہ سنجه استنطاق و محاکمہ لری اجرا قلنہ جقدر .

اصول محاکمہ سی و استیناف و تمیزی قواعد عمومیہ تابعدر .

اشبو ماده منفردہ قانونیه نك مجلس عمومینك كشادنده قانونیتی تکلیف اولمق اوزره موقداً موقع اجرایه

۲۲ بیع الاول ۱۳۳۰ ۲۸ شباط ۱۳۲۷

محمد رشاد

صدراعظم

عدلیه ناظری

۵۵

والی ، متصرف ، قائم مقام و ناحیه مدیرلرینک وظیفه مأموریتلرندن متولد اولمیان جرائم عادیه لردن طولای صورت اجرای محاکمہ لری حقنده تنظیم اولنوب تصدیق عالی پادشاهی به اقتران ایدن و ۳ ربیع الآخر ۱۳۳۰ و ۱ مارت ۱۳۲۸ تاریخنده تقویم و قایعہ نشر اولنان ماده موقتہ قانونیه صورتی بالایه نقل تبلیغ اولنور .

\*

\*\*

عربیہ نظارت جلیده سنه نظمیر اولناہ ۲۳ تشرین اول سنه ۱۳۲۸ تاریخنی تحریرات عمومیہ صورنیہ :

« سفربرک اثناسنده کوکلی اوله رق عسکرلکه داخل اولان مأمورین حقنده »

مأموریندن حال حضریده کوکلی اوله رق عسکرلکه داخل اولانلرک محل مأموریتلرندن انفکا کلرندن اعتباراً ترقین قیدلریله مأموریت معاشرینک قطعی و ایلک آچیلہ حق بر مأموریتہ تعیین اولنلری مقدا اتخاذ اولنان قرار اقتضاسندن ایسده حال حربک ماهیت و اهمیت فوق العاده سنه بناء سفربرلکه اشتراک مقصدیه فدا کارلق اختیار ایدن کوکلی مأمورلرک بر مساعده مخصوصه مظهریتلری مقتضی بولندیغندن اوکی مأمورلرک مآذون عدلیه عودتلرینه دکن مأموریتلرینک و کالتله اداره سی و معاشرلندن ثلثنک عائلہ لرینه و ثلثاننک یرلرینه تعیین قلنہ حق و کیلرہ اعطاسی شورای دولت مالیه و نافعہ و معارف دائرہ سندن تنظیم و هیئت عمومیہ سندن تذیل اولنان مضبطه اوزرینه مجلس و کلاجه بالنسب ایجابی اجرا قلندیفی باتذکره سامیه امر و اشعار بیورلمش اولغلہ اکا کوره ایفای معامله اولنسی . . . .

\*

\*\*

عربیہ نظارت جلیده سنه نظمیر اولناہ ۱ تشرین ثانی سنه ۱۳۲۷ تاریخنی تحریرات عمومیہ صورنیہ :

« اشای جرمیه و اسلحه نك صورت حفظی حقنده »

جهت عدلیه جه ارباب جرائندن اخذ ایدیلن اشیا و اسلحه نك صورت و وسائط محافظه سی حقنده کی تعلیماتمه حکمنک طشره پولیس ترتیبات و تشکیلات حاضرہ سیله غیر قابل تألیف اولمسندن طولای امانت ماموری تعیین و تقریتی ممکن اولان محالده مأموریت مذکورہ نك کفالت ارانہ سنه مجبور طوتیلمامسی و اولمیان یرلرده عدلیه نظارتجه و وسائط مخصوصه تأسیس ایدیلنجه به قدر محاکم و دوائر عدلیه جه بومرکزده اداره مصلحت اولنہ رق غیر مکفل مأموره تودیغنده مخذور ملاحظه ایدیلن اماناتہ محاکم و دوائر مذکورہ جه چاره محافظه ارانسی لزومنه دائر داخلیه نظارتجه وقوعبولان اشعار و بوبابده بعض ولایات استیناف مدعی عمومیہ کلرندن اولواخر وقوعبولان استفسار اوزرینه کیفیت انجمن عدلیه به لدی الحواله امانات مذکورہ نك



قیمتی هر نه اولور ایسه اولسون تودیغ ایدلیکی مأموردن کفالت آرانماسی وثائق جرمیه ایله حقوق خزینهنک ضیاعی مؤدی اوله جفندن کفالتنامه اخذندن صرف نظر ایدلسی جائز اوله میه جفی و محاکم و دوائر عدلیه جه امانتک چاره محافظه سی امکان مساعد اولدیغی تقدیرده ایزوجه امانت مأموری تعییننه متوقف اولوب اووقته قدر ممکن التطبيق اولان محللرده جریده عدلیه نك ۲۰ مایس سنه ۳۲۶ تاریخی واون ایکی نومرولی نسخه سیله نشر اولنان ۱۶ شباط سنه ۹۶ تاریخی تعلیماتنه احکامی دائره سنده معامله ایفاسندن بشقه حالاً بر چاره موجود اولمادیغی افاده اولنه رق نظارت مشارالیه ایه اوجه ایله تبلیغ کیفیت ایدلمش اولغله اوراجه ده بو دائره ده ایفای معامله اولغسی . . .

## برایت محکمی برادره سی عدلیاتی

ایده آلا متفرع نمیز اعلامی

قره مصار صاحب برایت محکمی جزا دائره سنده صادر اولانه ۱۵ صفرانه سنه ۳۲۸ تاریخی ۱۳۳

نومرولی اعلام صورینه :

چورچه کبیر قریه سی اهالی سینه تخصیص اولنان مرعادن انتفاع مقصدیله معلوم المقدار یر ضبط وتولا کشاد ایتدکاری ادعایله مظنون علیهم اولان یارجه قریه سندن قطرانچی اوغلی قرق یاشنده حاجی محمد بن عثمان و برادری قرق ایکی یاشنده حاجی عثمان اوتوز یاشنده نجیب چاوش بن صالح و حاجی عثمان دامادی قرق سکز یاشنده حاجی محمد بن صالح حقلرنده ویریلان شکایتنامه مدعی عمومی معاونلکنک سنه ۳۲۸ تاریخ و ۱۶۷ نومرولی ادعا نامه سیله محکمه یه تودیغ اولنقله دفتر مخصوصنک ۱۳۳ نجی نومروسنه بعدالقیید و المطالع شهر نیسانک یکرمی دردنجی جمعه ایزتسی کونی محکمه ده حاضر بولنلری لزومه دائر ایجاب ایدنلره جلبنامه تحریر و تبلیغ ایتدیریلرک یوم معین مذکورده مدعی عمومی معاونی محمد الماس بک دخی حاضر بولندینی حالده اشخاص مدعوهدن اولوب ورود ایدن مدعی حاجی محمود بن خلیل و صالح بن محمد و مظنون علیهم حاجی محمدلره حاجی عثمان و نجیب وجاهنده اجرای محاکمه علیه یه مباشرتله اوراق دعوی قرائت ایتدیرلدی . مالی قریه لرینه تخصیص اولنان صواد باشی مظنونلرک سورروب ترلا کشاد ایتد- کلرندن عبارتدر مدعیلردن دعواسی صورلدقده قریه لرینک مرعی و صواد باشی مظنونلرک سورروب ترلا کشاد ایتدکلرندن و مداخله ایلدکلرندن حقلرنده معامله لازمه نك اجراسنی بیانله دعوی و مظنون علیهمده مدعا به محله باطابو متصرف بولندقلرینی بیانله انکار جرم ایلرله لا اجل الشهاده ورود ایدن حاجی قبالی اوغلی قرق یاشنده حاجی خلیل بن ابراهیم طانیدینی طرفینه قرابت وعداوتی اولمادیغی بیانله مع القسم استماع

اولندقده مدعا به محل صواد باشی اولوب مظنون علیهمک سوردیکنی کوردیکنی و مظنونلرک باطابو متصرف دیککاری محل بشقه اولدیغی و مرعا نامه بر شی براققلرینی شهادت ایلکله مظنونلر اشبو مسئله حقنده مجلس اداره ده محاکم لری بولندیغی سوبلدیرلر دیگر شاهد دلی حسین اوغلی اوتوز بش یاشنده حسین بن سلیمان معروفی اولان طرفینه قرابت و عاوتی اولمادیغی بالیین مع القسم استماع اولندقده مظنونلرک سور- دیکاری محل صواد باشی و مرعا اولدیغی و باطابو مالیز دیککاری محل بشقه بولندیغی و مرعا نك خندکنی بوزدقلرینی بیانله شهادت ایلکله مظنونلرده لغرض شهادت ایتدکده اولدقلرینی بیان ایتلرله مدعیلر سند ابراز ایلک اوزره محاکمه نك امهانی طاب و مدافعه ایتدکله معاون بکک مطالعه سی استماع اولنهرق محاکمه نك ۱۵ مایس سنه ۳۲۸ صالی کونه تعلیقنه قرار ویریلرک یوم مذکورده مدعی عمومی معاونی الماس بک حاضر اولدینی حالده طرفین بالورود ضبط سابق قرائتله وجاهاً اجرای محاکمه علیه یه مباشرتله مدعیلر بر قطعه اعلام شرعی ابراز ایدرک بعدالقیید قرائت اولندی مالی اسکان اولنه جق مهاجرینه ویریلرک اراضینک محانده بالمعینه کشف و تحقیق ایچون دینار و یوز بکوک و چورچه کبیر و سیدسین و سطلرنده یارجه مزرعه سی دنیا مکله معروف اولان محله واریلوب ای تیمور نام محلدن بدأ ایله حاجی محمود قیوسی و کریش تپه سی و اموزجه نك دکرمن یولی و دوه یولی و یوز هیوکک دوه اوطوراغی و یورسقی اینک بورنی و یارجه نك قاشندن طوغری یارجه لی عثمان ترلا سندن دره بوغازی بویوزری وای تیمور بورنه منتهی تخمیناً درت بیك التمش درت دونم مقداری اراضیدن من حیث المجموع یوز اون سکز دونم اون قطعه مواقع معلومه کائن الیوم باطابو تحت تصرفلرنده بولنان کسان کافی السابق متصرف اولمق و حدود دروندواقع عمر کتبخدا چشمه سندن مهاجرین مرقومه ایله قرای مذکور اهالیلری مشترکاً حیوانلرینی صوارمق اوزره بالاخراج قصوری اسکان اولنان یارجه مهاجرینله تقسیم اولندیغی ناطق اولوب نه دیه جکاری مظنونلردن صورلدقده کندیلرینک باطابو مالی بولندیغی و مدعیلرک دخی طابو ایله تصرف ایتدکاری محل بشقه اولدیغی سوبلدیرله مظنونک بر طرفی یول و بر طرفی چشمه و بر طرفی ارضیه ترلاسی و بر طرفی طاغ ایله محدود بولندیغی سوبلدیرله مدعیلرک چشمه نك کون طوغدی طرفنه مداخله ایتدکاری کشفاً اثبات ایتدیررک کلرندن جبرتی طرفلرنده تسویه ایدلمک اوزره کشفنی طلب ایلرله مطالعه سینه مراجعت اولنان معاون بک کشفنی طلب ایلکله بالندا کره مدعیلرک طلبی اوزرینه محل مدعا بک کشفنی ایچون اعضادن اقم افندینک مأموراً اعزامنه و ضبط کاتبی عاصم افندینک دخی ترفیقنه و مسافه نك بعدیتنه نظراً قرق غروش اجرت راهبه اخذ ایلرینه و بونک اول امرده کشفنی طلب ایدن مدعیلردن التمسینه و چورچه کبیر هیئت اختیاریه سی و یارجه قریه سی مختاریله محاکمه ده استماع قلنان شاهدلرک حاضر بولندیرلرینه و محاکمه نك ۳۱ مایس سنه ۳۲۸ پنجشنبه کونه تعلیقنه متفقاً قرار ویریلرک یوم مذکورده مدعی عمومی معاونی الماس بک حاضر اولدینی حالده ضبط سابق قرائتله وجاهاً اجرای محاکمه علیه یه مباشرتله ورود ایدن راپور اوقوتدیریلوب مالی مظنون علیهمک باطابو متصرف اولدقلری محل اوج



دوئم جبل و چشمه و شهر یولی و ارضیه ترلاسیله محدود اولدینی و شهر یولی ایسه خصوصی و عمومی اولوق اووزره ایکیدن عبارت بولدیغی حاده سندده محرر شهر یولی اولان خصوصی یول و جنوبنده کی بتافلق و چار مرعایه تجاوز ایدیلرک اطرافه تل چکلمش و اطرافه خندک احداث ایدلمش اولدینی و یالکیز طاغ کنارنده عمومی ارلان یول قالمش اولدیغندن عبارتدر . راپور مندرجانه قارشو دیه جکلری اولوب اولدینی صوریلان مظلونلر بر دیه جکلری اولدیغنی بالیان بر قطعه استدعا اعطایتمکله بعدالقید اوقوتدیرلری . مالی مدعا به محل کندیلرینک باطابو ماللری اولدیغنی و قرارلرینک حدودی داخنده بولندینی استدعا بالاسنده کی شهودله اثبات ایده جکلنی حاکیدر . مطالعه سنه مراجعت اولتان معاون مومی الیه کشف راپورینه نظراً استدعا ده محرر شاهدلرک جلبه محل اولدیغنی طلب ایتمکله بوجه طلب شاهدلرک جلب و استماعنه محل اولدیغنه قرار ویریلرک بعدالفهم بشقه جه تدقیق ایدیلرک جهت کوریه مدیکندن اساس حقدنه مطالعه سنه مراجعت اولتان معاون مومی الیه مظلون مرقومونک عمومه عائد اولان مرعایه تجاوزله یدی دوئم ترلارینه الحاق ایتدکری شهادت و کشف راپوری مندرجانیله ثابت اولدیغندن تعیین جزالرینی طلب ایتمکله لدی السؤال طرفینده افاده سابقه لرندن بشقه دیه جکلری اولدیغنی سولیکله ختام محاکمه تفهیم اولندی .

ایجاب کیفیت بالذا کره تفصیلات محرره دن مستبان اولدینی اووزره مظلون علیهم حاجی محمد و حاجی عثمان و نجیب چاوش و دیگر حاجی محمدک مرعادن یرچالقلری مدعیلرک صورت ادعای و کشف ورقه سی و اعلام شرعی مؤدالری و کندیلرینک مؤلاً واقع اولان اقرارلری و شهودک شهادتیه ثابت اولمش و کشف ورقه سی مندرجانه نظراً مظلونلرک محل مدعا به ک کندیلرینک اولدینی بولنده کی مدافعاتی غیر وارد کوراش اولدیغندن ردیه حرکتلری قانون جزانک طرق عامه یی و میدان و سیر یرلری کبی منافع عامه ایچون ترک و تخصیص قلزمش اولان یرلری بوزان و طول و عرضندن یرچالان کیمسه لر بوزیانک مصارف تعمیریه سی اخذواستیفای و آلدینی یر استرداد اولندقدن صکره اوچ کوندن بر هفتیه قدر حبس و اون بشلکدن یکریمی بشلک قدر جزای نقدی اخذیه مجازات اولنور دیو محرر اولان ایکوز آتمش دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً دردرکون مدتله حبس لرینه و اونر بشلک جزای نقدی اخذینه و مدعا به محاکم حال سابقه ارجاعنه و فعل قبایحه متعلق اولمقله مصارف محاکمه تحصیلنه محل اولیوب یالکیز سکسان غروش اجرت کشفیه نک تحصیلیه مدعیلره اعطاسنه قابل تمیز اولوق اووزره ۳۱ مایس سنه ۳۲۸ تاریخنده و جاهاً و متفقاً قرار ویریلرک اصولاً تفهیم قلندی .

محکمہ تعمیرات عامہ دہلی

محکمہ تعمیرات عامہ دہلی صادر اولان ۲۲ اپریل سنه ۳۲۸ تاریخلی ۱۸۱۱ نومردی اعلام صورتیدر :  
قره حصار صاحب سنجانی بدایت محکمہ سی جزا دائره سندن تنظیم و اعطا و ۳۱ مایس سنه ۳۲۸

تاریخنده امر تفهیمی اجرا قلتنان ۱۵ خزران سنه ۳۲۸ تاریخ و اوچبوز بر نومرولو اعلامک تمیزاً تدقیق طلبی حاوی حاجی عثمان بن مصطفی و حاجی محمد بن حاجی عثمان و نجیب چاوش بن صالح طرفلرندن مشترکاً معطی استدعا نامه ایله اوراق متفرعه سی باش مدعی عمومیلک مأموریت بهیه سندن با تبلیغنامه محکمہ تمیز استدعا دائره سنه تودیع قلزمش ولدی التدقیق مذکور استدعا نامه نک مدت معینه قانونیه سی ظرفنده اعطا و شرائط لازمه سائرهنک دخی ایفا ایدلدیکی آ کلاشلمش ایدوکندن بالقبول تدقیقات تمیزیه اجرا سنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی جورجه کبیر قریه سی اهلایسنه مخصوص مرعادن انتفاع مقصدیه معلوم المقدار بر ضبط و ترلا کساد ایلدکری ادعا اولتان حاجی محمد ایله مستدعی حاجی عثمان و نجیب چاوش و دیگر حاجی محمدک فعل مذکور جراتلری اولباده کی کشف ورقه سی و اعلام شرعی مؤداسی و مؤلاً وقوعه کلان اقرارلرینه انضمام ایدن شهادت ایله ثابت اولدیغندن اولباده کی ادعا نک ردیه جزا قانوننک ایکی یوز آتمش دردنجی ماده سی موجبنه دردرکون حبس لرینه و اونر بشلک جزای نقدی ایله محکومیتلرینه قرار ویرلدیکی متضمندر . لایحه تمیزیه ده دعوی حاضرهنک جهت تصرفیه سنک فصلی محکمہ حقوقه عائد بولندینی و محل منازع فیاده علی الاصول طرفین حضورنده اهل خبره معرفتیه کشف ایدلمسی لازم کلدیکی و مذکور محله کندیلرینک باطابو متصرف بولندینی شهودله اثبات ایده جکلرینی بیان ایلدکری حالده محکمہ مذکورجه بورالری نظر دقتہ آنقمسزین بر منوال محرر قرار ویرلمش اولسنک مخالف قانون ایدوکندن بخثله اعلام مذکورک نقضی استدعا ایدلدیکی کبی تبلیغنامه ده دخی برنجی قسم محاکمه ده مستدعیلر محل مذکور به باطابو متصرف اولدقلرینی مدافعه بیان ایللری اووزرینه مرقوموندن مقدمه بینه آرالنسی ایجاب ایدرکن یالکیز مدعیلرک سند ابرازینه قرار ویرلمسی یولسز و مخالف قانون بولندینی بیانیه سالف الذکر اعلامک نقضی لزومی کوسترلشددر .

ایجابی لدی المذا کره مندرجات اعلامدن استنباط اولندینی وجهله درجه اولی محکمہ سنجه جریان ایدن محاکمه اثناسنده مظلون مرقوم حاجی عثمان ایله رفقا سنک مشتکی قریه مذکور اهلایسی طرفندن ضبط و تجاوز ایدلدیکی ادعا اولتان محاکم باطابو عهده تصرفلرندن ایدوکنی مدافعه درمیان ایتمش و عکسی ادعا ده بولتان مشتکیلر طرفندن دخی محل منازع فیهک جهت عائدیتی حقدنه برقطعه اعلام شرعی ابراز ایدلمش اولسنه نظراً سالف البیان طابو سندنیک ابرازی مظلونلره تکلیف اولنورق مسئله مستأخره تشکیل ایدن و اولاً مرجعنه تدقیق لازم کلان مدافعات مذکورده دن دولایی محکمہ عائد سنه مراجعتی ایجاب ایدن طرفه مهل مناسب اعطاسیه برابر جهت مذکورهنک مرجع محاکمه سنه سوقی و دعوی واقعهنک اورادن ویریلرک حکمه تعلیقاً تأخیر رؤیتی مقتضی اولدینی حالده محکمہ مذکورجه صلاحیت خارجنده اولورق تصرف ادعا سنک تدقیقنه ابتدار و بو اساسه بناءً مظلونلرک بوجه محرر تحذید جزالری بولنده اتخاذ قرار



ارلتیسی یولسز و مغایر اصول و قانون اولوب لایحه تمیزیه مؤداسی تبلیغنامه ده دخی کوسترلیکی اوزره وارد و بجا کورونمش ایدوکندن اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچیوز اون دردنجی و اوچیوز اون طقوزنجی ماده لری موجبجه قرار مذکور اعلامنک مستدعیلره عائد فقره سنک بوندن دولای نقضیه احکام قانونیه دائره سنده ایفای معامله اولتیق اوزره اوراق متعلقه سنک محکمه مذکوریه اعاده سنه و ایکی یوز غروش اعلام خرجنک تعرفه و عملیات مخصوصه سنه توفیقاً ایلروده حقسز چیقہ جق طرفدن استیفاسنه ۹ اغستوس سنه ۳۲۸ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

ازینه بازار ناحیه سی مجلسنره اعطا اولنامه ۱۱ شباط سنه ۳۲۷ تاریخلی اعلامی صورتمیر

ازینه بازار ناحیه سی حکومت قوناقی جوارنده چرکس میرزانک خاننده مسافره بیتوتلری اثناسنده دفعاتله روولور انداخت ایلدکاری کاتب حسن افندی ایله ژاندارمه نجیبک افاده سنندن اکلایشیلان حوضه قضاسنه ملحق صاحب قریه سنندن یشیجی اوغلی طورسون ایله قضای مذکورک ایچکسور قریه سنندن محمود اوغلی باقینک اجرا قلنان محاکمه ضبطنامه سیدر .

۱۱ شباط سنه ۳۱۷

مدیر ناجی افندی ، اعضادن علی و مصطفی و رجب اغالریهئت محاکمه او طه سننده حاضر اولدقلری حالده علناً محاکمه مباشرت ایدلدی .

آماسیه سنجاغنک چری باشی محله سنندن ازینه بازار ناحیه سی کاتبی یکریمی بش یاشنده چورجکی اوغلی حسن کامل بن مصطفی افندی بالجلب بشیجی اوغلی طورسون ایله محمود اوغلی باقییه قارشیه خوف و خشیتیه و برکونه خصومت و غرضه مستند اولمیهرق حقیقت حالی سوبلیه جکنه دائر تحلیفی بعدالاجرا سلاح انداختی خصوصنده معلومات و مشهوداتی بیان اولتیق اوزره استماع و استجواب اولندقدده حکومت قوناقی اوکنده طولاشمقدده ایکن چرکس میرزانک خاننده ایکی دفعه سلاح پاطلامسنی متعاقب قره قولده موجود ژاندارمه لردن نجیب اغایه اعطای معلوماتله مذکور خانه واردقلرنده طورسون ایله باقینک الارنده روولورلری آچیق ارلهرق مشاهده ایلدیکنی و سبب انداختی سؤال ایلدیکنده کیفی اولهرق پاطلاتدقلرینی سوبیلرلی اوزرینه رفاقتنده بولنان ژاندارمه ایله مرقوملری سلاحلریله برابر حکومت کتوردیکرینی و قانوناً مجازاتلرینی طلب ایلدیکنی سوبیلدی دیگر مخبر یکریمی آلتی یاشنده حوضده حانچی دلی محمد مخدومی نجیب بالجلب برکونه عداوت و غرضه مستند اولمیهرق حقیقت حالی سوبلیه جکنه بعدالتحلیف استماع و استجواب ایلدکده قره قولده او طورمقدده ایکن کاتب حسن افندی طرفندن دعوت اولندیغنی و متعاقباً طیشاری چیقہرق سلاح سسی ایشتدیکنی و کاتب مومی الیهی تمقیب ایدرک چرکس میرزانک خاننده قدر کیتدیکنی و خانه دخولارنده طورسون

ایله باقینک الارنده برر عددروولور اولدینی حالده کوردیکنی و تکرار آتہ جقلری صرمدہ روولور ایله مرقو ملری کتوردیکرینی و اقدیجه آتیلان سلاحک سسینی ایشیدوب عیناً مشاهده ایلدیکنی سوبیلدی .  
حاضر بولنان اوتوز یاشلرنده مظنون طورسوندن روولورک اسباب انداختی سؤال ایلدکده خان او طه سننده او طورمقدده ایکن ارقداشی باقی ایله سلاحلرینک درجه تأثیرینی و نصل پاطلادینی معاینه ایچون خانک حولیسنه چیقہرق اوچ دفعه پلید آغاچنه انداخت ایتدیکرینی و دردنجیسنده ژاندارمه نجیب ایله کاتب حسن افندیکنک کندیلرینی یقالایوب حکومت کتوردیکنی و قانوناً لازم کلن مجازاته راضی بولندیغنی سوبیلدی دیگر مظنون اون سکز یاشلرنده محمود اوغلی باقی استجواب ایلدکده ارقداشی بولنان طورسون ایله روولورلرینک تأثیر و عدم تأثیرینی معاینه ایچون بررلریله بحث ایدرک خانک حولیسنه چیقہرقلرینی و اوچ دفعه انداخت ایلرلی اوزرینه کاتب و ژاندارمه نک کندیسینی ارقداشی ایله برلکده یقالایهرق حکومت کتوردیکنی اقرار و افاده ایلدی .

مظنونلر استماع قلنان شاهدلرک کندولرینه بر خصومتی اولیوب حقیقی سوبلدیکرینی تأیید و تصدیق ایلدکارندن محاکمه ختام ویرلدی .

ایجاب قانونیسی بلندا کره : مظنون مرقوملرک آداب عمومیه مخالف حرکتله استراحت عمومیه بی سلب ایتدیکاری اصول محاکمات جزائییه قانوننک ایکیوز یتیش دردنجی ماده سی موجبجه استماع اولنان مخبرلرک شهادتلری و کندیلرینک علناً اقرارلری ایله ثابت اولدیغندن و قانون جزانک باب ثالثنک الی دردنجی واللی بشیجی ماده معدله سننده استراحت عمومیه بی سلب ایدده جک قریه و قصبات ایچروسنده بلاضروره سلاح انداخت ایلدیلر یکریمی درت ساعتدن بر ماهه قدر حبس اولنور و یکریمی بش غروشیدن اوچ آلتونه قدر جزای نقدی اخذ اولنور دیو محرر بولندیغندن ماده مذکور حکمنه توفیقاً یکریمی بش غروش جزای نقدینک مظنونلردن اخذینه و متبئی عزیمت بولندقلرندن هان تحصیلنه و مظنون طورسونک روولوری اسلحه ممنوعه نظامنامه سنه تطبیقاً اون بش سانیمترونی تجاوز ایلدیکندن مصادره سنه و دیگر مظنون باقینک روولوری اون بش سانیمترونی تجاوز ایتدیکندن کندوسنه تسلیمنه قابل اعتراض اولماق اوزره قرار ویرلرک اصول محاکمات جزائییه قانوننک طمسان برنجی ماده سی موجبجه قرار مذکورک صورت علنیده امر و تفهیمنه و جاهاً و متفقاً قرار ویرلدی .

محاکمه تمیزیه انتمره دائره سنک ۱ نشرین اول سنه ۲۲۸ تاریخلی اعلامی صورتمیر

ازینه بازار ناحیه سی مجلسندن تنظیم قلنان ۱۱ شباط سنه ۳۲۷ تاریخلی اعلامک نفی حقدده عدلیه نظارت جلیله سنندن ویریلان امر تحریری اوزرینه اولباده کی اوراق باش مدعی عمومیلک مأموریت بهیه سنندن با تبلیغنامه محکمه تمیز استعدا دائره سنه تودیع ایلدکده مطالعه اولندی .



مذکور تبلیغنامه مذکور ناحیه مذکور مرکز کرده صلاح آتدینی ادعایله مظنون علیهما اولان طورسون ایله باقینک حرکت منتهی لرندن طولای قانون جزائک ایکی یوز الی دردنجی ماده سنه توفیقاً مرقوماندن یکریمی بش غروش جزای نقدی اخذینه قرار اعطا اولندی و طریق قانونیسنه عدم مراجعت نتیجه سی اوله رق قرار مذکورک اکتساب قطعیت ایلدیکی منظم اولمش و ناحیه مجلسلری مواد جزائیه دن یالکیز قباحث درجه سنده اولان افعالی رؤیتله مکلف و ذکر اولان صلاح آتمق فعلی ایسه معدل قانون جزائک ایکور الی بشنجی ماده سنک صوک فقره سیله تعیین جزایه کوره جنحه نوعندن اولوب بناء علیه دعوای مذکورک رؤیتی مجلس مذکورک صلاحیت قانونیه سی خارجنده اولوب بواعبارله قانونه مخالف اولان و کسب قطعیت ایتدیکی آکلاشیلان حکم مذکورک اصول محاکات جزائیه قانونک اوچیوز قرق یدنجی ماده سنه توفیقاً بموجب امرتحریری تقضی لزومی کوسرتمشدر .

ایجابی لدی المذاکره ناحیه مجلسلرندن ویریلان قرارلر دن طولای استیناف و تمیز محاکمه مراجعت امرنده نظامنامه مخصوص ایجابجه یالکیز طرفینه صلاحیت ویرلمش و اصول محاکات جزائیه قانونک اوچیوز قرق یدنجی ماده سی دخی مدعی عمومیلرک قانوناً حاکم اولدقلری مآذونیت وجهله تشبثات لازمه ده بولمیبوده اکتساب قطعیت ایدن احکام صادره حقنده مرعی بولمش اولسنه بناء مظنون مرقوم طورسون ایله باقی علیهنده صلاح مجلسی صفتیه لاحق اولان سالت الذکر قرارک تقضی یولنده وقوعه بولان طلبک اسباب محرره دن ناشی ردینه ۱۸ اغستوس سنه ۳۲۸ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

### حلب دلائی مرکز برایت محکمه سی جزا دأره سنده صادر اولان ۳۶ مارت سنه ۳۲۸ تاریخلی اعلام صورته

حلبده چیقان اهالی غزته سنک ۱۴ نومرولی و ۹ مارت سنه ۳۲۸ تاریخلی نسخه سنده مندرج باش مقاله ده یوزباشی رحمی بکه فقط معناً اردونک حیات رسمیسنه تعلق ایدن بر فقره نک بلا تردد یازلمسی صورتیه بر طاقم قیل و قالی موجب اولدیغندن و ضابطانک حیثیت و وظیفه عسکریه لری پایمال و تحقیر ایدلیدیکندن بختله شکایتی و مدیر مسئولی و مقاله صاحبی مصطفی عاصم بک حقنده ویریلان تقریر و مربوطی غزته ایله مرکز مدعی عمومیلکنک ۱۸۵ نومرولی و ۱۷ مارت سنه ۳۲۸ تاریخلی ادعا نامه سیله حاب مرکز بدایت محکمه سی جزا دأره سنه تودیع قلمش اولغله رؤیت محاکمه لری ۲۶ مارت سنه ۳۲۸ تاریخنه تعیین و ایجاب ایدناره جلبنامه لر تسطیر قلمشیدی .

یم معینه هیئت محکمه اصولاً متشکل و مدعی عمومی معاونی صبحی بک حاضر اولدینی حالده جلبنامه لری اصولاً تباع ایلیان و دعوای مذکورده دن دولای مظنون علیه اولان حبابان المان هوتلنده مقیم اوتوز الی

یاشنده اهالی غزته سی مدیر مسئول و مقاله صاحبی مصطفی عاصم افندی ورود ایش اولغله مطالعه سی استماع اولنان مدعی عمومی معاونی بکک طایب وجهله و جاهاً و علناً اجرای محاکمه لرینه قرار ویریلرک بعدالتفهیم محاکمه شروع و اوراق لازمه دعوی قرائت ایتدیرلدی . بولر دن ادعا نامه نک خلاصه مالی : محاکمه نک اجرا و شوتی حالنده نشریات واقعه مطبوعات قانونک یکریمی سکزننجی ماده سی موجب اولدیغندن تعیین جزا طلبی متضمن و مقام ولایتک مذکورده سی دخی حلبده چیقان اهالی غزته سنک ۱۴ نومرولی و ۹ مارت سنه ۳۲۸ تاریخلی نسخه سنده مندرج بر مقاله دن طولای شکایتله مدیر مسئولی و مقاله صاحبی حقنده معامله قانونیه اجرایی و غزته سنک تعطیلی حقنده حلب ردیف طابورلری قوماندانی طرفه دن ویریلوب ردیف ارکان حربیه سیله قوماندانلغندن تودیع اولنان تقریر ایله مذکور غزته سنک ارسال قلدیغنی مبین در غزته ده کی مقاله نک عیناً عبارده سی بروجه آیدر : [ دولتمزک برحاربه ایله مشغول اولدینی و روم ایلیده حرب حاضر لقلری کورلیدیکی صروده ضابطانمزدن بر قسیمی عسکرلکک قدسیتی عسکرک سیاستله اشتغالنک نه لره نه نتیجه لره منجر اوله جغنی تقدیر ایده میان و یا خود بالانزام اوله کورینان بر قسیمی قضالرده مبعوث انتخابی حقنده پروپاغندا یایمق ایچون طولاشیورلر شوصورتله ملنک حق صریحنه مداخله ایدیورلر بولر دن طرابلسه کولکی اوله رق کیتمک ایسته یوبده ارقداشلیله برابر غزیه قدر کیدب عودت ایدن و رفقای جدید سائرده سی بر طریق بولوب کیدن و فوق العاده خرجراهنی الان و مدتدنبری حلبده ایشسز طولاشان بر ضابط اسکندرونه بیلانه کیتمش و دیگر قسیمی ده کیتمه که مهیا بولمشدر ایشته بولنری ایشیدیورز و کوریورز ای محترم و طنداشلر بیلیرسکیز که حاکم سزسکیز [ عبارتندن عبارتدر . مظنون علیهن صورلدقده غزته نک مدیر مسئولی و محرری اولدیغنی و ذم و قدح شخصه تعلق ایتک و اوصورتله استدعا ویرلک لازم کله جکینی و بونی عسکرک سلامت آتیه سی ملاحظه ایدرک یازمش اولدیغنی و بو وطن پرورانه سطرلرک هیئت عمومی عسکریه حقنده ذم و قدحی مشعر اولدیغنی بیان ایلکله اساسی حقنده معاون بکک مطالعه سی صورلدقده تقریر مندرجانه نظر آهالی غزته سنک قسم مخصوصنده یازیلان مقاله دن طولای شخصی متأثر اولان و حقنده ذم و قدحی متضمن نشریات واقع اولان ذات رحمی بکدر بناء علیه مشتکی طرفندن استدعا ویرلیدیکنده ایجاب قانونیسنه باقیمق اوزره دعوانک شکایتنامه اعطاسنه تعلیقنه قرار ویرلمسی طلب و مظنونک دیه جکی اولمادیغنی سولیکله شایان تدقیق و تحقیق بشقه جهت قالماقله ختام محاکمه تفهیم قلدی .

اقتضای لدی المذاکره مطبوعات قانونک یکریمی سکزننجی ماده سی اردوی عثمانی حقنده ذم و قدح وقوعنده تعیین جزای و اوتوز برنجی ماده سی اردو قومانداننک تذکره سیله اقامه دعوی ایسه ده مذکور غزته نک اوقونان عبارتنده هیئت عمومی عسکریه و اردو حقنده ذم و قدح عد اولنور نقطه کوریه مامش و شخصی اولان جهت حقنده استدعا ویرلماش اولدیغندن اردو حقنده ذم و قدحی مشعر نشریاتده بولمش اولدینی ادعاسندن مظنونک مظنونک برائته و التمش غروش مصارف محاکمه نک عدم اخذینه قابل استیناف اولق اوزره ۲۶ مارت سنه ۳۲۸ تاریخنده و جاهاً و متفقاً قرار ویریلرک اصول تفهیمی ایفا قلدی .



حلب ولایتی استیناف محکمه سی جزا دائره سندن صادر اولاره ۱۸ نیسان ۳۲۸

تاریخی اعلام صور تیر :

یازدینی بر مقاله ده یوز باشی رحمی بکه فقط معاً اردونک حیات رسمیه سنه تعلق ایدن بر فقره بی بلاتردد درج و بو صورتله بر طاقم قیل و قالی ایجاب و ضابطه نك حیثیت و وظیفه عسکریه لرینی بائمال حقارت ایلدیکی ادعا قلنان حلبده منتشر لسان اهالی غزنه سی مدیر مسؤلی مصطفی عاصم بکک براتی حقنه مرکز بدایت محکمه سی جزا دائره سندن صادر اولان اعلامك استینافاً تدقیقی متضمن استیناف مدعی عمومیاکی مأموریت علیه سندن معطی استدا مع اوراق متفرعه ۷ نیسان ۳۲۸ تاریخنده محکمه یه تودیع قلمغله بالمطالع اولوباده تنظیم قلنان جلبنامه لوده معین سنه حالیه نیسانك اون سکزننجی کونی استیناف مدعی عمومیلکی معاونی فؤاد و مستأنف علیه اوتوز انئی یاشنده خندق جاده سندن مقیم و اولجه لسان اهالی غزنه سنك صاحب امتیازی و عن اصل استانبولی مصطفی عاصم افندی بن عبد الحمید افندی موقع مخصوصا رنده حاضر اولدقلری حاده و جاهاً اجرای محاکمه علیه به بالابتدار تدقیقات استینافیه اجرا اولندقدده حکم مستأنف بهدن استیناف مدعی عمومیلکینك حاب ردیف طاووری قوماندانلغك مشترکاً اعطا ایلدکلی و مقام ولایتدن مأموریت مشارالیه محول تقریر ایل ۲۹ مارت ۳۲۸ تاریخنده خبردار واستیناف استدعاسی ده ۲ نیسان ۳۲۸ تاریخنده و اصول محاکمات جزائی قانونك یوز سکسان بشنجی ماده سندن معین مدت استینافیه نك داخلنده قید ایتدیرلدیکی اکلاشمغله اوراق استینافیه قرائت ایتدیرلدی .

بونلردن استیناف استدعاسنك مالی : حکم واقعك اسباب فسحیه سی لایحه ده بیان اولنه جقندن فسحی مستدعا و مر بوطی لایحه استینافیه مندرجاتی ده حکومت عثمانیه نك ایتالیا دواتی ایل حال حریده ولوب حرکات عسکریه دائر نشریانه بولونلامسنى مطبوعات قانونك بخش ایتدیکی صلاحیتنه بناء مقام صدارتدن داخلیه نظارتنه وقوعبولان تبایغات اوزرینه بتون ایالات عثمانیه به تبلیغ کیفیت اولوندیغی مقام ولایتدن آلوب تقدیم ایدیان تاغرافنامه صورتندن اکلاشله جقندن و حرکات و اسرار عسکریه نك تقدیری ارکان حربله حاد اولوب دعوا به اساس اولان نشریات واقعه نك اومثللو اسرار عسکریه دن معدود بولندیغك فرقه ارکان حربیه سسجه تقدیر ایدلمش اولسی و حیثیت معنویه عسکریه به متعلق ذم و قدح دعوالرینك قوماندانلرك مذکره لری اوزرینه مدعی عمومیلرك تعقیبات قانونیه به صلاحیتلری درکار بولوب دعوا ی مذکورده اشبو شرائط قانونیه موجود بولسنه کوره حیثیت عسکریه بی اخلال ایده جک عبارات ایل قدحی احتوا ایدن نشریات واقعه دن طولابی ذات فعل میدانده و مظنون علیهدن صدور ایتدیکی ده ثابت ایکن اسباب ثبوتیه نك تقدیری جهته کیدیلرک برائته قرار و برلمش اولسی اصول و عدالته مغایر بولندیغندن اعلامك فسحیله اجرای مجازاتی مستدعا و اعلام ابتدائینك خلاصه مالی ده مطبوعات قانونك یکرمی سکزننجی

ماده سی اردوی عثمانی حقنه ذم و قدح وقوعنده تعیین جزایی و اوتوز برنجی ماده سی اردو قومانداننك تذکره سیله اقامه دعوا یی حاوی ایسه ده مذکور غزنه نك اوقونان عباراتنده هیئت عمومیه عسکریه و اردو حقنه ذم و قدح اولنور نقطه کوریه مامش و شخصی اولان جهت حقنه استدعا و برلماش اولدیغندن اردو حقنه ذم و قدحی مشعر نشریانه بولنش اولدینی ادعا سندن مظنونك برائته و مصارف محاکمه نك تحصیلنه محل اولدیغنه قرار ویرلدیکنی میندرلر . مطالعه سی صوریلان معاون مومی الیه لایحه استینافیه مندرجاتی تکرارله اعلامك فسحی طلب ایلدی نه دیه جکی مستأنف علیه مصطفی عاصم افندیدن صورلدقدده بونده ایکی جهت وارد اوله بیلور بریسی هیئت عمومیه عسکریه و دیکری شخصیدر جهت شخصیه ایچون استدعا یوقدر و جهت عمومیه عسکریه ایچون ذم و قدح دخی یوقدر و اسرار عسکریه ده افشا ایدلمه مشدر بناء علیه اعلامك تصدیقی طلب ایلدی و لدی السؤال طرفینك بشقه بر دیه جکلری ارملدینی اکلاشمغله ختام محاکمه تفهیم قلندی .

ایجابی لدی المذاکره : استیناف مدعی عمومیلکیندن متقدم سالف الذکر لایحه ده بروجه محرردریان اعتراض ایله اعلامك فسحی طلب اولنیورسده اولوباده کی مقاله مندرجاتندن مستبان اولدینی اوزره مذکور مقاله ده حیثیت معنویه عسکریه به متعلق ذم و قدحده و حرکات و اسرار عسکریه حقنه بر کونا افشا آتده بولونلادیغندن و هر نه قدر حرکات و اسرار عسکریه نك تقدیری ارکان حرب دائره سنه حاد ایسه ده مأمورین مشارالیه نك تقدیراتی بر محکمه نك حکمی مقامنه قائم اولوب وصف حاکمیتی دخی حائز اولمادقلرندن و انحق بوباده کی تقریر و تقدیرلرینك بر طیبك ویره جکی راپور حکمنده اولوب فعلك اسباب ثبوتیه سنك تقدیری ایسه هیئت حاکمیه محول اولسنه مبنی غیروارد اولان اعتراضات واقعه نك ردیله [ مطبوعات قانونك یکرمی سکزننجی ماده سی اردوی عثمانی حقنه ذم و قدح وقوعنده تعیین جزایی و اوتوز برنجی ماده سی اردو قومانداننك تذکره سیله اقامه دعوا یی حاوی ایسه ده مذکور غزنه نك اوقونان عباراتنده هیئت عمومیه عسکریه و اردو حقنه ذم و قدح اولنور نقطه کوریه مامش و شخصی اولان جهت حقنه استدعا و برلماش اولدیغندن اردو حقنه ذم و قدحی مشعر نشریانه بولنش اولدینی ادعا سندن مظنونك برائته و مصارف محاکمه نك عدم تحصیلنه [ دائر اولوب مصیب و موافق اصول و قانون بولنان اعلام ابتدائینك تصدیقنه و مصارف محاکمه نك تحصیلنه محل اولدیغنه قابل تمیز اولقی اوزره ۱۸ نیسان ۳۲۸ تاریخنده و جاهاً و متفقاً قرار ویریلرک صورت قرار طرف ریاستدن علی الاصول تفهیم قلندی .

محکمه تمیز استدعا دائره سنك ۱ شربین اول سنه ۳۲۸ تاریخعی اعلامی صور تیر :

« هیئت حاکمه نك اهل و قوف ایله ارباب فنك تدقیقاتنه تعلق اولیان خصوصاً ده طوغریدن طوغری به اعطای رأیه صالح و حق تقدیری حائز بولسنه دائر »

حلب ولایتی استیناف محکمه سی جزا دائره سندن تنظیم قلنان ۱۸ نیسان سنه ۳۲۸ تاریخعی اعلامك نقضی



حقتده عدليه نظارت جليله سندن ویریلان امر تحریری اوزرینه اولباده کی اوراق باش مدعی عمومیک مأموریت بهیه سندن باتلیغنامه محکمه تمیز استدعا دائره سنه تودیع ایدلکله مطالعه اولندی .

مذکور تبلیغنامه ده اسرار عسکر یه دن باحث اوله رق غرتسه مقاله یازمش اولدینی ادعاسیله مظنون اولان جلبده منتشر اهالی غرتسه مدیر مسئولی مصطفی عاصم افندینک اجرا قلنان محاکمه سی نتیجه سنده مومی الیهک غرتسیله نشر اولنان مقاله ده حیثیت معنویه عسکر یه یه متعلق ذم و قدحده و حرکات و اسرار عسکر یه حقتده برکونا افشا آتده بولندینی آ کلاشیله مامش اولدیندن برانته دایر بده اتخاذا اولنان حکم و قرارک عندالاستیناف تصدیقه قرار ویرلدیکی وطریق قانونی سنه مراجعت ایدلام سندن ناشی قرار مذکورک اکتساب قطعیت ایدلکی منقهم اولمش و حرکات و اسرار عسکر یه یه تقدیری محلی ارکان حربیه دائره سنه عائد اولوب ویرله جک ایضاحات محکمه جه تعیین معامله یه کافی کورلدیکی صورته علی الاصول حربیه نظارت جلیله سنه مراجعتله بوجهتک حلی مقتضی اولسنه کوره دعوا یه اساس اولان نشریات واقعه نک او مثله اسرار عسکر یه دن معدود اولوب اولدینک بو دائره ده حل و تعیینی و آ کا کوره بنای حکم ایدلسی مقتضی بولندینی حالده قبل الاستیضاح بده اتخاذا اولنان و بوجهتله مخالفت قانونیه سی درکار بولنان حکم ابتدائیک بوجهتدن فسخیله ایجاب قانونینک ایفای لازم کلور ایکن محکمه استینافیه جه بوجه محرر حکم ابتدائیک تصدیقه قرار ویرلسی قانونه مخالف بولنش ایدو کندن بالبحث کسب قطعیت ایدن حکم استینافی مذکورک اصول محاکمات جزائیه قانوننک اوچوز قرق یدنجی ماده سنه توفیقاً نقضی لزومی کوسرلمشدر .

ایجابی لدی المذاکره مندرجات اعلامدن استنباط اولدینی وجهله درجه اولی محکمه سنجه مظنون مومی الیه مصطفی عاصم افندینک کیفیت نشری اسباب محاکمه سی تشکیل ایدن مقالانک ذم و قدحی متضمن و اسرار عسکر یه دن باحث اولام سندن ناشی برانته قرار ویرلمش و کندوسنه عرض اولنان دعوانک بالجمله صفحتای تدقیق وظیفه سیله مکلف اولان هیئت محاکمه نک بومثله اهل وقوف الیه ارباب فنک تدقیقاتیه تعلق اولیان خصوصاً طوغریه طوغریه اعطای رایه صالح و حق تقدیری حائر بولنش اولدیندن اصول محاکمات جزائیه قانوننک اوچوز قرق یدنجی ماده سی منطوقجه قرار مذکورک تصدیقی متضمن اولان اعلام استینافینک نقضی حقتده سبق ایدن طلبک اسباب محرره دن ناشی ردینه ۳۰ اغستوس سنه ۳۲۸ تاریخده متفقاً قرار ویرلدی .

## جنایت محکوم سی ضبطنامی

مهابت محکمه سنده صادر اولده ۱۴ مارس سنه ۳۲۸ تاریخلی ۴۸ نومردلی اعلام صورته بر :

اوچوز یکر می یدی سنه سی قانون نایسنک یکر می یدنجی جمعه کونی قاسم پاشاده قولتو قیاری ایچنده کلید خانه زقاغنده طلبه کار طرزونی تمل چاوشک مستاجر بولندینی قهوه خانه فوقنده کی او طده مقیم ترسانه عامره حوضنده مستخدم بحریه ملازم نایسی بکر افندینک او طه سندن آلت مخصوصه استعمالیله اشیانی سرقت

ایتدیک ادعاسندن طولانی مظنون علیه اولان و طوطیخانه ده جهانگیرده قومرولی زقاغده سکز نومرولی خانه ده اقامتله بازارلرده سیار قولتو قیاری ایدن قرق یاشنده سیواسلی مصطفی بن محمدک جنایتله اتهامنه دایر در سعادت هیئت اتهامیه سندن تنظیم واعطا قلنان ۱۱ مارت سنه ۳۲۸ تاریخلی و ۸ نومرولی مضبطه و اوراق متفرعه سی استیناف مدعی عمومیکلک ۲۸ مارت سنه ۳۲۸ تاریخ و ۵ عدلی اتهامیه سیله لاجل المحاکمه ۲۹ مارت سنه ۳۲۸ تاریخده در سعادت جنایت محکمه سنه تودیع قلنمغه بالمطالعہ تفصیلاتی ضبطنامه ده مندرج اولدینی اوزره اصول محاکمات جزائیه قانوننک باب نایسنک فصل رابعده محرر معاملات ابتدایه و جاهیه بعدالایضا ادعای مفسوخینک مدت معینه قانونیه سندن منقضیه اولسنه مبنی اجرای محاکمه ایچون تعیین اولنان اوچوز یکر می سکز سنه سی نایسنک یکر می دردنجی صالی کونی متهم مصطفی علی الاصول توقیفخانه دن کتوردیلرک و مدافعه وکیل عبدالوهاب وهی بک عدم ورودینه مبنی متهم قبول و موافقتیه وکیل تعیین قلنان و اوراق دعوائی محکمه قلمنده مطالعه الیه مدافعه یه مهیا اولدینی سوبیلان محکمه زدنده مستخدم دعوی وکیللرندن بهجت و استیناف مدعی عمومیکلک معاونلرندن حامد بکر موقع مخصوصلرنده حاضر اولدقاری حالده محاکمه صالونه چیقیلرک مشکی بکر افندینک تبلیغات قانونیه اجرا اولدینی حالده کلادیک اکلشلمغه مطالعه سی صوریلان معاون مومی الیهک طلبی وجهله مشتکینک عدم ورودی حقوق عمومیه دعواسنک تأخیر رؤیتی مستلزم اوله میه جفنیدن دوام محاکمه متفقاً قرار ویرلوب تفهیم اولندقدنصکره اولوجهله اجرای محاکمه علنییه مباشرت و جانب ریاستدن متهمک هویتی لدی التدقیق بالاده محرر اولدینی وجهله تعیین ایتدکدن و متهم الیه وکیلنه اختارات لازمه قانونیه اجرا اولندقدن صکره هیئت اتهامیه مضبطه سیله اتهامیه ضبط کابی شفیق افندی طرفندن قرائت اولندی .

مذکور مضبطه ده مظنون علیه مصطفانک ملازم ثانی بکر افندینک او طه سندن آلت مخصوصه استعمالیله اشیانی سرقت ایتدیکنه دایر اوراق تحقیقیه ده محرر دلائل و امارات اتهامیه کافی کورلمش و حرکتی قانون جزائک ایکی یوز یکر منجی ماده سی حکمنی مستلزم افعال جنایتیه دن بولنش اولدیندن بجهله مرقومک در سعادت جنایت محکمه سنده محاکمه سی اجرا قلنمق اوزره اولوجهله جنایتله اتهامیه قرار ویرلدیکی محرر و اتهامیه ده دخی مرقوم مصطفانک فعل مذکور فاعل اولمق اوزره جنایتله اتهام ایدلکی مسطر در اتهامیه نک خلاصه سی جانب ریاستدن متهم مصطفایه تفهیم و انبا و معاون مومی الیه طرفندن دخی تشریح دعوی اولنسنی معقب متهم مرقوم سوبلندرلکده وقع کونی ساعت آلتی راده لرنده اوفق تفک آلمق اوزره غلطه بالق بازارینه کیتمکده ایکن صبری نامنده برینک [بنده براز قچاق توتون وار قاسم پاشاده برقهوه خانه ده برلکده کیده لمده سکا ویره ییم صات] دیمسی اوزرینه کندوسی ده موافقت ایدرک مرقوم صبری الیه برلکده قاسم پاشاده قولتو قیاری ایچنده چارشویه قدر کیتدکلرنده مرقومک کندوسنه [سن بوراده طور] دیهرک کیدوب برقهوه خانه یه کیردیک کی کندوسی ده اوراده بکلدیکنی و مرقوم النده بر بونجه اولدینی حالده چیقهرق کندوسنده اوزاقدن الیه



اشارت ايتمكله مرقومك يانسه كيتديكند [ بنی طانورلر سن شو بوغچهني آل ] ديمسيله كندوسي ده بوغچهني آلوب يورويه جي ائنده كندوسني در دست ايدرك مرقوم صبرينك قاچديغني وقره قولخانهيه كتورلديكند بوغچه دروننده بر مقدار توتون ايله توتونك آلتنده بر بطنايه وكيجه لك انتاريسني و بوكا نمائل بعض اشيا ظهور ايتديكني كورديكني و بناء عليه كندوسنك فعل سرقتدن معلوماتي اولماديغني بيان ولدي السؤال كندوسي بكر افنديك اوطه سنه كيرماديكني و كندوسني زقاق ايچنده يقالادقلىني و مرقوم صبري ي اوته دنبري شخصاً طانور ايسه ده اقامتكاهني بيلماديكني اتيان ايلدي .

على هذا اوراق دعوى مياننده موجود ۲۷ كانون ثاني سنه ۱۳۲۷ تاريخي بر قطعه كشف ورقه سي او قوتديرلده مندرجاتي شهر حال رومينك بكرمي يدنجي جمعه كوني ساعت الی قرارلرند قاسم پاشاده قولتوقچيلر ايجروسنده كلیدخانه زقاغنده طبله كار طربزوني تمل چاوشك مستاجر بولنديغني قهوه خانهك فوقنده كي اوطه ده مقیم بحريه ضابطانندن بكر افندي به عائد اشياي سرقتله مذ كور قهوه خانهيه اينوب جيننده كي اناختاري صو كوپنه آنه رق فرار ايدم جيكي ائنده قومشولر طرفدن در دست ايديلان مصطفى نام شخص مركزه تسام اولمغله محل مذ كوره بالغريمه كشفنه ايتدار اولندقه محل مزبور قاسم پاشانك قولتوقچيلر ايجروسنده كلید خانه زقاغنده تمل چاوشك قهوه خانه سي فوقنده اولوب اوج قات اوزرينه بنا ايدلمش و قهوه خانهك اتصالده واقع قپودن و طار بر نردباندن چيقده اوج اوطه ايله طار بر صوفه و بوصوفهك صول طرفنده كي كذلك طار بر نردباندن چيقده اوج اوطه بولنديغني كورلمش اولديغني و بو اوطه لك صول طرفته اصابت ايدن و مومي ايله بكر افندي به عائد اولان اوطه لك قپوسي معاينه ايدلده قپونك تضيقله آچيلوب قپانديغنه دائر بر اثر تضيق كورلمايوب بر اناختار مخصوصه كشد ايدلديكي و مرقومك صو كوپنه آتمش اولوب قهوه جي سليمان طرفدن ارائه اولنان اناختار دخي معاينه اولندقه اوطه قپوسي آچوب قپانديغني اكلاشلديني و اوطه دروننه كيرلده برده سربلي اولان يتاق و بورغان اوزرنده چامورلي اياق ايزلري كورلمش و يتاغك اوزرينه سربلي بولنان بطانيه ايله يتاغك ياننده كي مندر اوزرنده قورومق اوزره بر كاغد اوستنده بر اقلمش اولان يارم كيلو مقدارنده كي توتونك نصفندن زياده سي النوب بر مقدارده يتاق و مندر اوزرينه دوكلش و ديواره اصيلي بولنان بالعو ايله كيجه لك انتاريسنك آلمش ايدوكي و مذ كور بورغان مركزه كتوريله رك سارق مرقومك اياغنده كي فوطين ايله ايزلر معاينه ايدلده صاغ اياغك قونديره سي ايزلره مطابق كلديكي خصوصاتندن عبارت بولمغله نهديه جي متهمن صورلدقه كندوسي فعل سرقتده بولماديغني سرد ايتدي . مدعي عموميك مقامندن بالاعطا قرائت ايتديريلان شهود بوصله سنده اساميسي محرر بولنان حقوق عموميه شهودي ادهم و رضا و سليمانك اقامتكاهلرندن چيقوب اليوم نره ده بولندقلىنك مجهول بولنديغني جانباهلري ظهرنده محرر شرحدن آكلاشمغله مطالعه سي صوريلان معاون مومي اليك طلب و جهله مرقومون حقه تحري مذ كره سي تسطيري ضمننده محاكمهك يوم آخره تعليقه متفقاً قرار ويريله رك تفهيم اولندي .

اخيراً اجرائي محاسبه كه ايجون تعيين اولنان شهر ميسك اون دردنجي بازار ايرتبه كوني متهم مرقوم على الاصول توقيفخانه دن كتوريله رك و مدافعه و كيلي بهجت بكك عدم ورودينه متهم قبول و موافقتيله و كيل تعيين قلمن و اوراق دعواي محكمه قلمنده مطالعه ايله مدافعه به مهيا اولديغني سوليان محكمه نرندده مستخدم دعوى و كيلرندن رمزي افندي و كذلك اوراق دعواي مطالعه ايدن استيناف مدعي عموميك معاونلرندن طلعت بك و بوكره ورود ايدن مشتكي بكر افندي موقع مخصوصلرند حاضر اولدقلى حاله محاسبه صالونه چيقيله رق محاسبه عليه اجر اسنه دوام و وكيل مومي اليه اخطارات لازمه قانونيه اجرا اولندقدن صكره هيئتيه قسماً تبدل و وقوعه متهم قرائت ايتديريلان ضبط سابقك تحت مندرجاتي طرفتيه تصديق ايدلدي صورت جريان وقعه مشتكي بكر افنديدن سؤال اولندقه كندوسي وقعه ائاسنده محل مأمورينده بولنديغني جهته بوباده بر كونه مشهوداتي اولمايوب انجق سرقتك و قوعندن خبردار ايدلمسي اوزرينه طوغريجه اوطه سنه كيتديكند قپوني قپالي بولنديغني پوليس مركزينه عزيمت ايدلديكند متهم مصطفىانك در دست ايدلمش ايدوكني و سرقت ايتمش اولديغني كندوسنه عائد بر بالطو ايله برشمسيه و بر بطنايه و بر اياكلتي انتاري و قورومق ايجون بر اقلش اولديغني يوزاللي درهم قدر توتوني كورديكني واشبو اشياي مقبوض مقابلنده قره غولخانه دن آلدنيغني و اوطه سنهك قپوسنده بر كونه قيريقلي بولماديغني و اناختاري دائما كندوسنده بولنديغني جهته مأمورين ضابطه ايله بر ايدلده كيدوب اوطه يي كشم ايتدكندن اشيا قارشديرلمش اولديغني كي يتاغك اوزرنده بولنان بطانيه يي آلمقه ايكن بورغان اوزرنده اياق ايزي چيقمش بولنديغني لدی التطبيق متهم مرقومك اياغك مذ كور ايزلري تطابق ايتديكني و مرقومك اوطه آلتنده كي قهوه خانهيه اينديكند صو ايجمك بهانه سيله كوپك يانسه كيدر ك بر اناختار آتمش اولديغني دخي بالاخره استخبار ايدلديكني بيان و عند الاستيضاح او كوني براز كچ قلمش اولديغني جهته يتاغني قالدير ماش ايدوكني اتيان ايلدي .

لدی السؤال متهم مصطفى سرقتي قبول ايتيه جكني سويلدي .

حقوق عموميه شهودندن اولوب قرار سابق وجهله حقلرند تحري مذ كره سي ويريلانلرندن ترسانه عامره قوندره اعمالا تخانه سنده قونديره جي بكرمي درت ياشنده ككبوزه لي رضا بن احمد كلكله حضور محكمه به چقريله رق لدی السؤال طرفينه بر كونه قرابت و مناسبت و خصوصتي اولماديغني اكلاشلدقن و تعريفات قانونيه دائره سنده امر تحليفي اجرا قلندقدن بالماوجه استماع اولندقه وقعه كوني ساعت بش راده لرنده بقال دكاننده طعام ايتدكه ايكن تمل چاوشك مستاجر بولنديغني قارشوسنده كي خان نردبانلرندن ادهم ايله متهم مصطفىانك يكديكريني يقادن طوتمش اولدقلى و متهم مرقومك النده بر بوغچه بولنديغني حاله اينوب خانك قپوسي اوكنه كلدكندن مرقوم ادهمك خرسز وار ديو باغرمسيه باقديغند متهمك النده بولنان مذ كور بوغچهك بكر افندي به عائد اولديغني و بناء عليه متهمك خرسز اولديغني اكلاشلدقن متهم مرقومي قهوه خانهيه ادخال ايدرك مأمورين ضابطه به معلومات ويردكلىني و مأمورين ضابطهك وروديله بوغچه يي آچوب باققدلرنده بر مقدار



توتونك آلتنده مومى اليه بكر افنديك اشياى ظهور ايتديكنى وبكر افنديك اوطه سنى ده كشف و معايه ايلدكرنده يورغانى اوزرنده كى اياق ايزلرينك متهمك صاغ اياغى فوطىنى ايله بالتطبيق توافق ايتديكنى و مامورين ضابطه طرفدن مذكور قهوه خانه مك صو كوپنده بولنان براناختارك دخى بكر افنديك اوطه سنى قپوسنى آچوب قپادىغنى كوردىكنى افاده مضبوطه سنى موافق صورته اخبار و عندالاستفسار وقعه كونى هوا يا غمورلى دكل ايدىسه ده برچامور موجود ايدوكنى و شهادتك حضور محكمه ده كى متهم مصطفىا عائد اولديغنى تذكار ايلدى .

شاهدك ذات و شهادته قارشو نهديه چكى متهمدن صورلدقه مذكور بوغچه يى كندوسنه مرقوم صبرينك توتون ديويرديكنى و كندوسى كوپه اناختار اتمادىغنى سرد ايتدى .

شاهد رضا مصارف سفرىه ويوميه طابنده بولمغله مطالعه سى صوريلان معاون مومى اليهك طابى وجهله مرقومك مصارف سفرىه ويوميه سنى مقابل تقدير اولنان برعدد سيم مجيديك شمدليك محل تحصيلى مفقود اولديغندن ايلروده حقتى چيقه جق طرفه عائد اولق اوزره اول امرده وزنه دن آلنوب مرقومه اعطاسى ضمانتده مدعى عمومىلكه مذ كره تسطيرينه متفقاً قرار ويريلهرك اكلادلى .

حقوق عموميه شهودندن ادهم وسايمان كلامش واولبايده كى تحرى مذ كره سنى تا كيدينه و محاكمه كنهك يوم آخره تعليقنه متفقاً قرار ويرليكي طرفينه تفهيم اولدى .

محاكمه كنهك بروجيه بالا تعليقندن برآز صكره شهادت مرقومان ادهم وسايمانك ورود ايتديكرى خبر ويريلكه سابق وجهله طرفين و معاون مومى اليه حاضر اولدقلى حلاله تكرار محاكمه صالونه چيقيله رق اجراى محاكمه علنيه بالدوام مرقومان برر برر حضور محكمه يه چيقه ريله رق لى السؤال بولردن ادهم باباسنك اسمى مصطفى و اتوز بش ياشنده استانه لى اولوب ترسانه عامر نك اسلحه قابريه سنده مستخدم اولديغنى وسايمانك دخى باباسنك ادى مرتضى ويكرمى درت ياشنده كوره لى اولوب محل وقعه اولان خانك آلتنده كى قهوه خانه ده چراقلى ايتديكنى و هرايكسى ده طرفينه بركونه قرابت و مناسبت و خصوصيتلى اولمادىغنى سويلريله تعريفات قانونيه دائره سنده امر تحقيقاتى اجرا قلندقدن صكره منفرداً و مواجهه استماع اولندقلرنده بولردن ادهم وقعه كونى ساعت بش بحق راده لرنده اوطه سنده اوطور مقده ايكن بكر افنديك اوطه سنى قپوسنك قورجالانديغنى حس ايتسى اوزرينه هان چيقوب باقديغنده متهم مصطفىا نك النده بر بوغچه اولديغنى حلاله مذكور قپونى كليلديكنى كورمسيله لى السؤال متهم مرقوم ( عثمان افدى نيم برادر مدر بولرى اكا كتور يورم ) ديدىكنى فقط مذكور اوطه ده عثمان افدى نامنده كيمسه بولمياوب بكر افنديك اوطه سنى اولديغنى بيلديكندن متهم مرقومى طوتوب بركره اوطه صاحبه صورمينجه سنى براقام ديهرك مرقومى نردياندىن اشاغى اينديرمكه ايكن قاجق ايتديكندن قهوه جي چراغى سليمان چاغره رق متهمى برلكده قهوه خانه يه صوقه جقلى صره ده بوغچه يى خانك قپوسنه براقوب تكرار فراره تشبث ايلدىكى

كى قارشودن كلان قوندره جي رضا دخى مذكور بوغچه مك بكر افدى يه عائد اولديغنى سويلكله نهايت متهم مرقومى قهوه خانه يه بالادخال مامورين ضابطه يه اعطاي معلومات ايلدكرى و ورود ايدن مامورين ضابطه ايله برلكده بكر افنديك اوطه سنى چيقوب معايه ايتدكرنده قپونك اناختارله آچلمش اولديغنى اكلادىغنى كى يورغان اوزرنده كوردكرى اياق ايزلرينى متهمك اياغيله لى التطبيق تماماً توافق ايلديكى و كوپنده ظهور ايدن اناختارك دخى بكر افنديك اوطه قپوسنى آچوب قپادىغنى كوردىكنى و مذكور اناختارى متهمك صو ايجمك بهانه سيله كوپك يانه كيتديكندن آندىغنى ايتديكنى و مذكور بوغچه يه باقديكندن بر مقدار توتون ماعدا برالطو و برانتارى و برطانيه و شمسيله ظهور ايتديكنى مضبوط افاده سى وجهله بيان و عندالاستيضاح اوكونى رده چامور موجود ايدوكنى و شهادتك حاضر بالحاكمه متهم مصطفىا عائد اولديغنى اتيان ايلدى .

بوشاهدك ذات و شهادته قارشو نهديه چكى متهمدن صورلدقه مقدما اشبو شاهده كندى ساعتى ايله بر مجيدى مقابلنده بر ساعت صاقدقن صكره بركون كندوسنى كوره رك [ ساعتى يه كوستردم بش پاره ايتز ساعتى وير مجيدى ده سنك اولسون ] ديدىكى حلاله كندوسى قبول ايتادىكندن غرض پيدا ايتش اولديغنى جهتله شهادتى قبول ايتيه چكى ياد ولدى السؤال شاهده ادهم بويله بر معامله نك اصل و اساسى اولمادىغنى وينه متهم مرقوم طعن واقى اثبات ايدمه چكى ايراد ايلدىلر .

ديكر شاهد سليمان دخى يوم وقعه ده ساعت بش بحق اتى راد لرنده ادهمك سسلنسى اوزرينه قهوه خانه دن چيقوب باقديغنده متهم مصطفىا يقاسندن طوتمش اولديغنى حلاله خانك يوقاروسنده بر بوغچه چالمش اولديغنى باليان متهم مرقومك النده بولنان بوغچه يى ارانه ايتسيله كندوسى ده معاونت ايدرك مرقومى قهوه خانه يه صوقدقلىنى و ضابطه يه اخبار كيفيت ايدىلنجه يه قدر متهم مرقوم صو ايجمك بهانه سيله صو كوپنه قدر كيتديكى كى مامورين ضابطه نك ورودنده مذكور خانه اقامت ايدن بكر افنديك اوطه سنى چيقوب معايه ايتدكرندن قپونك اناختارله آچلمش اولديغنى اكلادىغنى حلاله اناختار بولنه مادىغندن كندوسى متهمك صو كوپنه كيدوب كلدىكنى اخطار ايتسى اوزرينه لى التحرى مامورين مومى اليه طرفندن كوپ دروننده براناختار بولمغله عندالمعاينه اوطه قپوسنى آچوب قپادىغنى كوردىكنى و اوطه دروننده كى يورغان اوزرنده كوردكرى اياق ايزلرينك متهمك اياغيله بالتطبيق توافق ايلديكى و بوغچه يه باقديكندن برطانيه و برالطو و بركيجه لك انتارىمى و برشمسيله ايله بولرك اوستنده بر مقدار توتون بولنديغنى افاده مضبوطه سى وجهله بيان و عندالاستيضاح متهمك اناختارى اتاركن كورمديكى و حقنده شهادت ايتدىكى شخصك حضور محكمه ده كى متهم اولديغنى و يورغان اوزرنده كى ايزلرى چاموردن متحصل ايدوكنى اتيان ايلدى .

بوشاهدك دخى ذات و شهادته قارشو نهديه چكى متهمدن صورلدقه اوكون هوا آچيق اولوب يرده ده يالكرى توز بولنديغنى سويلدى .

استيضاح واقع اوزرينه طرفينك توسيع تحقيقاته متعلق بشقه مطالبى اولمادىغنى اكلادىغنى تحقيقاتك



بوندن عبارت اولديني بيان اولندقدہ معاون مومي اليه مہم مصطفانك ملازم بکر افنديك یتوتت ايتديني اوطه قپوسنی آلت مخصوصه ايله آچهرق درونہ بالدخول اشیانی سرقت ايتديكي كندوسنك صورت افاداتی وشهاداتی وكشف ورقه سی مندرجاتی ايله ثابت اولديغندن مرقومك اولوجهله مجرمیتنه قرار ویرلمسنی طلب وادعا و وکیل مدافع دخی موكلتك بکر افنديك اوطه سینه کیرديکینی کورن اولمايوب انجق النده بوغچه اولديني حالده چيقدینی اخبار ایدلمکده اولمسنه و مذکور بوغچه یی توتون دیو بشقه سنك ویرديکی یولنده کی افاده سی تکذیب ایديله مامسنه ودعوانك ثبوت بوله مامسنه مبنی موكلتك جنایتدن طولانی برائتیه قرار ویرلمسنی وانجق اشیای مسروقہ نك النده بولمسنه کوره مظهر عدالت ایدلمسنی استدعا ومہمده برقطعه استدعانا مه ویرمکه لدی القرائه مالی مذکور بوغچه نك صبری نام شخص طرفندن ویرلديکی یولنده کی حضور محکمه ده سبق ایدن افاده سی بعدالتکرار مرقوم صبری اکثریا کوردیکی برآدم اولديغندن مرقومی بولوب محکمه به تسلیم ایتک اوزره کفالته تخلیه ایدلمسنی و مرقومی تسلیم ايتديکی تقدیرده برائتک تحت حکمه آلمسنی خصوصانندن عبارت بولمیش ولدی السؤل بشقه دیه جکی اولمادیغنی انبا ایلش اولماریله محاکمه نك ختام بولديني بالافہام مذاکره اوطه سینه کیدلدى .

محاکمات جاریه وجهله طرفینك ادعا وافادات ومدافعانك استماعندن وبالجمله اوراق دعواسنك مطالعه وتدقیقندن صکره احباب کیفیت مذاکره اولندقدہ وقعہ کونی اوطه سینه اوتورمقدہ ایکن بکر افنديك اوطه سی قپوسنك قورجالانديغنی حس ایتیمی اوزرینه چیقوب باقدیغنده مہم مصطفانك النده بریو غچه اولديني حالده مذکور قپویی کلیدلديکینی کورمسيله لدی السؤل مذکور بوغچه یی برادری عثمان افندی به کتورمکده اولديني جوابی ویرديکینی فقط مذکور اوطه ده عثمان افندی نامنده کیمسه بکر افنديك اوطه سی اولديغنی بیلديکندن مہم مرقومی طوتوب اشاغی به ایندیرمکده ایکن قاجق ایتديکندن قهوه جی چراغی سلیمانی سسلنديکی وسلیمانله برلکده قهوه خانیه صوقه جقلى ائنده بو بوغچه یی خانك قپوسنه براقوب تکرار فراره تشبث ایلديکی کبی قارشودن کلان رضانك دخی مذکور بوغچه نك بکر افندی به عائد اولديغنی سولمسيله مہم مرقومی قهوه خانیه بالادخال مأمورین ضابطه یه اعطای معلومات ایلدکیرینی وورود ایدن مأمورین ضابطه ايله برلکده بکر افنديك اوطه سینه چیقوب معاينه ایتدکیرنده قپونك اناختارله آچلمش اولديغنك آکلاشلديني کبی یورغان اوزرنده کوردکیری آياق ایزلرینی مہمک ایاغیله لدی التطبيق تماماً توافق ایلديکینی وکوبده ظهور ایدن اناختارک دخی بکر افنديك اوطه سی قپوسنی آچوب قپادیغنی کوردیکی حقوق عمومیه شهودندن ادهمک و یوم وقعده طعام ایتدکده ایکن ادهم ايله مہم مصطفانك یکدیگری یقالامش اولدقلى ومہم مرقومك النده بریو غچه بولنديني حالده اینوت خانك قپوسی اوکنه کلدکیرنده مرقوم ادهمک خرسزواردیو باغرمسی اوزرینه باقدیغنده مہمک النده بولنان بوغچه نك بکر افندی به عائد اولديغنی و بناء علیه مہمک خرسز اولديني آکلاشلديغندن مہم مرقومی قهوه خانیه ادخال ایدرک مأمورین ضابطه یه اخبار کیفیت ایلدکیرینی ومأمورینك

وروديله مومي اليه بکر افنديك اوطه سی معاينه ایتدکیرنده یورغان اوزرنده کی ایاق ایزلرینك مہمک صاغ ایاغی فوطینی ايله لدی التطبيق توافق ایتديکینی ومأمورین ضابطه طرفندن مذکور قهوه خانہ نك صوکوپنده بولنان براناختارک دخی بکر افنديك اوطه سی قپوسنی آچوب قپادیغنی کوردیکی رضانك وادهمک سسلنسسی اوزرینه چیقوب باقدیغنده مہم مصطفانی یقاسندن طوتمش اولديني حالده خانك یوقاروسنده بریو غچه چالمش اولديغنی بالیان مہم مرقومك النده بولنان بوغچه یی ارأه ایتمسيله کندوسی ده معاونت ایدرک مہم مرقومی قهوه خانیه صوقدقیرینی وپولیسه اخبارماده ایدیانجه یه قدر مہم صواچمک بهانه سيله صوکوپنه قدر کتديکی کبی ورود ایدن مأمورین ضابطه ايله بکر افنديك اوطه سی معاينه ایتدکیرنده قپونك اناختارله آچلمش اولديغنك آکلاشلديني حالده اناختار بولنه مادیغندن کندوسی مہم مرقومك صوکوپنه کیدوب کلديکینی اخطار ایتمی اوزرینه لدی التحریر مأمورین مومي اليه طرفندن کوب دروننده بر اناختار بولنقله عندالمعاينه اوطه قپوسنی آچوب قپادیغنی و اوطه دروننده کی یورغان اوزرنده مشاهده ایتدکیری ایاق ایزلرینك مہمک ایاغنه تطابق ایتديکینی کوردیکی سلیمانك حضور محکمه ده مع القسم وعلى الدرجات اخبار ایتلرینه وكشف ورقه سی مندرجاتی دخی اخبارات آنفیهی تأیید ایلسنه ومدافعانه کئجه مہمک محل وقعہ اولان اوطه یه کیرديکی کورلماش ایسه ده اورادن چيقدیغنك مشهودبه اولمسی دخول ایتش اولديغنه دلالت ایتسنه وبوجهله مسروق اشیا النده اولديني حالده کورلمس مذکور اشیانك صبری نام شخص طرفندن زقاقده کندوسنه ویرلديکی حقنده کی افاده سی مکذب بولمسنه مبنی مہمک انکار وتأویلاتی واسباب مبسوطه یه قارشو مدافعه وکیلنك مدافعاتی باطل والحاصل مہم مصطفانك اوچبوز یکرمی یدی سنه سی کانون نائینك یکرمی یدنجی جمعه کونی ساعت بش راده لرنده قاسم پاشاده قولتو قیلر ایچنده کلیدخانه زقاغنده کائن طرزونلی تمل چاوشنك قهوه خانہ سی فوقده کی اوطه ده مقیم بحریه ملازم نائینی بکر افنديك اشیانی آلت مخصوصه استعمالیه سرقت ایلديکی مرتبه ثبوتیه واصل اولديغندن مرقومك اولوجهله مجرمیتنه وجاهاً ومتفقاً قرار ویرلدى .

محاکمه اوطه سینه عودتله قرار مذکور علناً قرائت و بیان اولندقدہ معاون مومي اليه مجرم مصطفانك قانون جزانك ایکی یوز یکرمنجی ماده سینه توفیقاً تحدید جزاسنی طاب وادعا و وکیل مدافع موكلتك تخفیف جزاسنی استدعا ومشتکی بکر افندی ايله مجرم دخی دیه جکیری اولمادیغنی انبا ایلرله بوبابده کی محاکمه نك دخی اختتامی بالافہام تکرار مذاکره اوطه سینه کیدلدى .

جهت جزائیه حقنده دخی مذاکره کیفیت اولندقدہ مجرم مصطفانك حرکتی قانون جزانك ایکی یوز یکرمنجی ماده قائمه سینه موافق وماده مذکورہ [هرنه قدر انسان اقامت ایدر محل اولمسه ویا خود مسکون محله متعلق بولمسه یيله قیالی و دیوار ايله محدود اولان محللرک دیوارینی دلهرک ویا زردبان ايله آشهرق ویا آلت مخصوصه ايله ویا صور سارم ايله پنجره ویا قپوسنی قیرارق ویا آچهرق خرسزلق ایدنلر موقتاً کورکه قونیلورلر هرنه قدر دیوار دلهرک ویا زردبان قوره رق ویا آلت مخصوصه ايله کلید آچهرق کیرلمش اولمسه یيله بر خانه ویا



مشتملانده کی اوڤه قبولی ویا قاصه و مقفل صندوق و طولابری قیرمق ویا آلت مخصوصه ایله آچق صورتیه سرقت اجرا ایدنلر دخی موقتاً کورکه قونیلور [عباره سنی ناطق اولدیغندن اشبو ماده قانونیه حکمنه توفیقاً و بدایت توقیفی اولان اوچیز اوتوز سنه سی صفرینک یکریمی برنجی کونندن اعتباراً اوچ سنه مدته کورکه قونلسنه وزیرده مفرداتی مرقم یوز یتیش غروش مصارف محاکمه ک دخی کندوسندن بالتحصیل تسلیم وزنه ایتدیرلسنه اوچیز یکریمی سکر سنه سی مایسنک اون دردنجی کونی کذلک وجاهاً و متفقاً قرار ویریلدرک محاکمه اوڤه سنه عودتله قرار مذ کورک دخی جانب ریاستدن علناً متن قانونک قرائتیه برابر امر تفهیمی اجرا واصل محاکمه جه معین اولان معاملات سائر قانونیه تمامیه ایضا قلندی .

## شورای دولت مضطرب

شورای دولت اختلف مرجع انجمنک ۲۴ شربین اول سنه ۳۲۸ تاریخی مضطرب سی صورتیدر

« مجلس اداره قراریه انتخاب اولنان باغ بکچیلرینک قانوناً ضابطه عدلیه وظیفه سنیده حائر مأمورین ویا خدمه دولتن معدود اولدیغه دأثر »

وظیفه مأموریتی سوء استعمال ایدرک ساخته صفت رسمیده بولندی ادعاسیله مظنون علیه اولان اطنه باغیر بکچی باشیسی محمد افندی حقنده کی تحقیقاتک مرجع رؤبتی خصوصنده محلی ملکیه و عدلیه مستنطقلری آرسنده حاصل اولان اختلاف سلینک حلی ضمننده عدلیه نظارتندن بالتقدیم شورای دولته حواله بیوریلان ۲۵ حیزران سنه ۳۲۸ تاریخی و ۲۷۳ نومرولی تذکره انجمن اختلافه تودیع اولنسیله مافوقلری و شورای مذ کوره تمیز مدعی عمومیلکنندن یازیلان مطالعه نامه ایله برابر قرائت اولندی .

عدلیه مستنطقنک قرارنامه سنیده بو مثللو بکچی و بکچی باشیلرک مأموریت ملکیده دن معدود اولملری حسیله وظیفه مأموریت متفرع اولان جرم مدعاهک تحقیقات و محاکمه سنک جهت ملکیه عائدیتی بیان و ملکیه مستنطقنک قرارنامه سنیده دخی باغیر بکچیلری باغ صاحب برنجی انتخاب و تعیین ایدیلرک معاشلری ده اهالی طرفندن ویرلسنه و بونلرک حکومته مناسبلری انجق اثنای تعیینلرنده اسملرینک حکومته بیلدیرلسندن عبارت اولسنه و صفت رسمیه صاحب مأموریت دولتن اولمدقلری مجلس اداره ولایتک قراریه دخی مؤید بولنسنه بناءً بوباده کی تحقیقاتک عدلیه جه اجراسی لزومی اتیان و تمیز مدعی عمومیلکنک مطالعه نامه سنیده ایسه باغیر بکچی باشی و معاونلریله بکچیلری اهالی طرفندن منتخب خصوصی قومیسون جانبندن تعیین و استخدام ایدلکنده و اجورات مقننلری ده اهالی طرفندن ویرلکنده اولسنه نظراً اهالینک اجیری دیمک اوله رق بر وجهله مأمورین دولتن معدود اوله میه جقلری اطنه ولایتی مجلس اداره سنک ۱۰ کانون ثانی سنه ۳۲۷

تاریخی قرارندن مستفاد اولسی حسیله تحقیقات و تعقیبات مقتضیه نک جهت عدلیه جه اجراسی لازم کله جکی درمیان اولنشددر .

ایجاب کیفیت لدی المذاکره تدقیقات واقعه یه کوره اطنه باغ بکچیلری مجلس اداره قرارینه توفیقاً اهالیدن مرکب بر قومیسون معرفتیه انتخاب و حکومته جه نصب اولنش عادتاً اراضی بکچیلری اولدینی و شوالده قانوناً ضابطه عدلیه وظیفه سنیده حائر مأمورین ویا خدمه دولتن معدود بولندقلری آ کلاشلمش و بکچی باشی مومی الیه محمد افندی به اسناد اولنان جرم ضابطه عدلیه وظیفه سنه متعلق اولسه ایدی محاکم عدلیه ده محاکمه سی لازم کلیر ایدیسنده اولیه اولیوب ذمتنه پاره کچیرمک و عزل ایدلکی حلاله مأمور کی کورنک فعللرندن عبارت بولنش اولغله مومی الیهک بوسیلرله اجرای محاکمه سی محاکم اداره یه عائد بولندیغندن اصابت قانونیه کوریه میان تمیز مدعی عمومیلکنک مطالعه نامه سنک ردی وعدم وظیفه متدائر اولان ملکیه مستنطق قرارنامه سنک فسخیه جهت ملکیه جه تعقیبات قانونیه یه دوام اولنق اوزره اوراقتک داخلیه نظارتنه ارسالی و عدلیه نظارتنده معلومات اعطاسی تذکر و اوراق موجوده لفاً تقدیم قلندی اولباده .

شورای دولت اختلف مرجع انجمنک ۲۴ شربین اول سنه ۳۲۸ تاریخی مضطرب سی صورتیدر :

« مختار و هیئت اختیاریه مأمورین ملکیده دن معدود اولدقلرندن بونلره متعلق دعاوینک مرجعی محاکم اداره اولدیغه دأثر »

افراد ردیفه نک تجمعنده وظیفه مأموریتلرنده تکامل ایتدکلی ادعا اولنان قره حصار شرقینک کولوه قریه سی مختار و هیأت اختیاریه سی حقلرنده کی تحقیقاتک مرجع عائدی خصوصنده محلی ملکیه و عدلیه مستنطقلری آرسنده تکون ایدن اختلاف سلینک حلی لزومی منتضمن عدلیه نظارتندن بالتقدیم شورای دولته حواله بیوریلان ۵ کانون ثانی سنه ۳۲۷ تاریخی و اوتوز ایکی نومرولی تذکره و ملقوفلری انجمن اختلافه تودیع اولنسیله شورای مذ کوره تمیز مدعی عمومیلکنندن یازیلان مطالعه نامه ایله برابر قرائت اولندی .

ملکیه مستنطقنک قرارنامه سنیده قریه لرندن دعوت اولنان افراد ردیفه عائد معاملاتک امر ایفاسنده وظیفه مأموریتلرنده تراخیلری ادعا اولنان کولوه مختاری ایله هیئت اختیاریه حقلرنده دعوت اجابت ایتیان و شمدی اهالیدن اولان افراد ایله توحیداً تعقیبات قانونیه اجراسی جهت عدلیه عائد اولدینی بیان و عدلیه مستنطقنک قرارنامه سنیده دخی مأمورین ملکیده دن معدود اولان مختار و اعضالرک نظاماً کندولرینه مودوع وظائفه تکامل ایدرک مخابرات قانونیه یی مستلزم حال و حرکلی و قوعنده مجلس اداره جه محاکمه لرینک اجراسی لازم کلسنه نظراً بوباده کی تحقیقاتک وظیفه خارچنده کورلدیکی اتیان و سالف الذکر تمیز مدعی



عموميلىكنىڭ مطالعه نامەسىدە ايسە ھرنە قدر ملكيه مستنطقنىڭ قرارنامەسىدە مختارلىك دعوتە اجابت ايتىمان افراديله توحيداً محاكمه لىرىنىڭ اجراسى لزومى درميان قلمش ايسەدە خصوص مباحوث عنھدە ھيئت اختياريه حقنەدە كى ادعا افراد ردیفه جلبندە مأمورين عسكریہ يە لازم كن معاوندە بولمىدقلىرى قضیه سى اولوب امور مأمورەدە كى تراخى وتكاسل كیفیتە اشتراك افراد واقع وبنابرین توحيد محاكمه وارد اولمیه جفنه ومختار ھيئت اختياریه نك وظیفه مأموریتلرینە متعلق خصوصاً ندن طولايى موجب محاكمه بر حال وحرکتلىرى وقوعندە كیفیتك تقدیر وتحقیق جھت ملكیه عائد بولمىسە نظراً اوراڭك جھت مذكوره تودىي لازم كله چكى درميان قلمشدر .

اقتضاسى لدى المذاكره تميز مدعى عمومىلىكنىڭ مطالعه نامەسىدە دخی كوسترتلىكى وجهله قریه مذكوره مختار ھيئت اختياریه سە عطف اولنان جرم وظیفه مأمورەلرندە تكاسل مادمەسندن عبارت ومختار ھيئت اختياریه مأمورين ملكیەدن معدود اولوب دعوتە اجابت ايتىمان افراد عسكریہ نك فعل وحرکتى وحقنەدە لازم الايفاء معاملە نك مرجع تقدیر وتعیینی بتون بتون بشقه اوله رق بولارك توحيدینە محل اولمادیغندن محاكم اداریه عائدیتی دركار اولان مختار ھيئات اختياریه يە تعلق ایدن دعوايه قارشو ملكیه مستنطقلغنجە اتخاذ اولنان عدم وظیفه قرارینك فسخیله محاكم مزبورەدە تعقیبات قانونیہ يە دوام اولمق اوزره اوراڭك داخلیه نظارتنە ارسالى وعدلیه نظارتنەدە معلومات اعطاسى تذكر واوراق موجوده لفاً تقدیم قلندى اولبابدە .

شورای دولت اضمتوف مربع انجمنك ۲۴ تشریع اول سنه ۳۳۸ تاریخى مضبوط صورتیدر :

« بر مأمورك مأموریتندن عزل ایدلدىكى حالده نزدندە بولنان رسمی مهر واوراق سائرہنى خلفه دور و تسلیم ایتامسى وظیفه مأمورەسى سوء استعمال دیمك اولدیغندن حقنەدە تحقیقات ومحاکات اجراسى محاكم اداریه عائد بولمىغنه دائر »

مختارلقدن عزل اولندىنى حالده مهر رسمی يى مختارلا حقه تسلیم ایتیمه نك بلا صلاحیت ومأذونیت استعمال وعلم وخبر تختم ایتدىكى ادعاسيله مظنون علیه اولان بالیکسرىنىڭ سلیچه قریه سندن مصطفى اوغلى خليل حقنەدە كى دعوانك مرجع رؤیتی خصوصندە درسمعات استیناف جنحه محكمه سيله محلی ملكیه مستنطقى آره سندن حاصل اولان اختلافك حلی لزومى متضمن قرمسی سسجغانى متصرفلغندن شورای دولته وارد اولان ۱۳ حزیران سنه ۳۳۸ تاریخ وبيك یدى یوز اوتوز یدى نومرولى تحریرات ومفوفاتی انجمن اختلافه تودیع اولمقله شورای مذكوره تميز مدعى عمومىلىكندن یازیلان مطالعه نامە ايله برابر قرائت اولندى . محكمه مذكوره اعلامك فقره حكیمیه سندن مرقومك اوج یوز یكرمى آلتى سنه سندن سلیمیه قریه سى مختار لغندە بولندىنى حقنەدە كى دعوى مختارلقدن تولد ایتدىكى جھتله محاكمه سى مجلس اداره لواءه عائد ايكن عدلیه بدایت محكمه سنىك بومحاكمه يى قبول ایتامسى مخالف قانون اولدیغندن حکم ابتدائىك فسخیله ذات دعوانك وظیفه خارچندە اولدیغنه قرار ویرلدىكى مسطور وملکیه مستنطقنىڭ قرارنامەسىدە دخی فى الحقیقه مرقوم

مختار ایدیسەدە ۳ مایس سنه ۳۳۶ تاریخندە عزل ایدلمش اولمقله تاریخ مذکوردن اعتباراً عهدە سندن صفت رسمیه قلمدیغندن بعدالعزل مهر رسمی يى استعمال وکندیسندن طاب ایدیان مهرى تسلیم ایتیمه نك امر حکومته مخالفت ایتامسى مثلاًو جرائندن طولايى محاكمه سى محاکم نظامیه عائدایدوکی مندرج وتیمیز مدعى عمومىلىكنىڭ مطالعه نامەسىدە ايسە مختار مرقومك خبر عزلك کندیسنه وصولیه برابر یدندە كى مهرله اكر وار ايسە دفاتر واوراق رسمیه يى حکومته تسلیم ایتامسى وظیفه مأموریتی ايجابندن وامتناعى اووظیفه يى اتمام وايفاء ایتك دیمك اوله رق تقدیر وتدقیق جھت ملكیه عائد اولوب انجق مهر رسمی يى تسلیم ایتیمه نك استعمال ایتامسى عزل تاریخندن یعنی عهدە سندن صفت رسمیه نك نزغندن مؤخر اولدینى حالده بوصلاحیت صفت رسمیه د بولمق اعتباريله تحقیق ورؤیتی محاکم نظامیه يە راجع اوله جغندن ھرايى جھتک توحيداً مجلس اداره دہ وياحق نضاسنك شمولی جھتيله محاکم عادیدە رؤیتی لازم كله چكى درميان اولمىشدر .

ايجاب كیفیت لدى المذاكره مرقوم خليلك مأموریتی ختام بولدىنى حالده نزدندە بولنان مهر رسمی يى تسلیم ایتیمه نك استعمال ایتامسى عهدە سندن صفت رسمیه سى قلمامش اولمق اعتباريله برجرم شخصی تشکیل ایتمكە بولمادیغندن حقنەدە كى دعوانك مرجع رؤیتی محاکم نظامیه ایدوکی بر رأى طرفندن درميان اولمىش سەدە تميز مدعى عمومىلىكنىڭ مطالعه نامە سنىك فقره اولیسندن دخی درميان قلندىنى وجهله مرقومك ختام مأموریتندە وظیفه دن كفید ونزدندە بولنان رسمی مهر واوراق وسائرہنى خلفه دور وتسلیم ایتك ايجابات مأموریتندن ايكن عكس صورتله حرکتى وظیفه مأمورەسى سوء استعمال دیمك اوله رق بولنان طولايى حقنەدە تحقیقات ومحاکات اجراسى محاكم اداریه عائد اولدیغندن ملكیه مستنطقنىڭ عدم وظیفه قرارینك فسخیله محاكم مزبورەدە تعقیبات قانونیہ يە دوام اولمق اوزره اوراڭك داخلیه نظارتنە ارسالى وعدلیه نظارتنەدە معلومات اعطاسى تذكر واوراق موجوده لفاً تقدیم قلندى اولبابدە .

محكمه تميز حقوق دائرە سنجە تدقیقاتى نتیجه پذیر اولان دعاوى اعلاماتنىڭ لیستە سى

( مابعد )

| اوراق<br>نومروسى | اسامى محاکم | مميز             | مميز عليه     | نوع قرار | تاریخ قرار      |
|------------------|-------------|------------------|---------------|----------|-----------------|
| ۲۸<br>۱۲۵        | جمعه بالا   | غروزووان دیوانجو | واسیل ونیقوله | نقض      | ۴ نیسان سنه ۲۲۸ |
| ۲۸<br>۱۲۴        | » » »       | یوانجو           | »             | »        | »               |
| ۲۸<br>۲۸۰        | طرزوزون     | عثمان افندی      | ابراهیم       | »        | »               |



| اوراق<br>نومروسی | اسامی محاکم         | ممیز                         | ممیز علیہ          | نوع قرار | تاریخ قرار      |
|------------------|---------------------|------------------------------|--------------------|----------|-----------------|
| ۲۷<br>۳۸۲۹       | ایکینجی تجارت       | ابراہیم نظیف                 | افندی قرہ بت       | تصدیق    | ۴ نیشان سنہ ۳۲۸ |
| ۲۸<br>۲۴۸        | قرتال بدایت         | مصطفیٰ                       | اسماعیل            | نقض      | »               |
| ۲۸<br>۳۳۲        | فونجیہ              | نہیس واوزوکا                 | بورکی              | »        | »               |
| ۲۸<br>۳۲۹        | اوف                 | حسین                         | محمد آغا           | تصدیق    | »               |
| ۲۷<br>۳۰۷۶       | درامہ               | فاطمہ وعایشہ خانم            | حسن                | نقض      | »               |
| ۲۸<br>۳۰۴        | اسکچہ               | خرستوزولد قسطنطی             | قسطنطی یانی        | »        | »               |
| ۲۸<br>۳۰۰        | اسکچہ               | ابراہیم                      | علی                | نقض      | »               |
| ۲۸<br>۱۴۶        | خداوندکار           | قرہ بت                       | کولمزیان افندی     | »        | »               |
| ۲۸<br>۲۱۰        | اسکدار              | حدیجہ سحر خانم               | شرف الدین افندی    | تصدیق    | »               |
| ۲۸<br>۱۳۲        | خداوندکار           | علی رضا افندی                | اورمان اداره سی    | نقض      | »               |
| ۲۷<br>۳۰۳۳       | حما                 | سعدور قضاسی                  | نجیب افندی         | رد       | »               |
| ۲۸<br>۳۰۰        | اسکیشمر             | حاجی حافظ عثمان افندی        | حسن و خدیجہ وسائرہ | »        | »               |
| ۲۸<br>۳۰۱        | قرہ حصار صاحب بدایت | عیدیل                        | حسن افندی          | »        | »               |
| ۲۸<br>۳۳۱        | سلانیک تجارت        | حسین بک                      | ایلیا نیقولہ       | »        | »               |
| ۲۷<br>۲۹۰۹       | قوالہ بدایت         | آرتین والوکی                 | عظمت آغا           | »        | »               |
| ۲۸<br>۳۰۷        | کومنجہ              | سلیمان کریم لری سرور و قرشنہ | یعقوب و فاطمہ      | نقض      | ۵ نیشان سنہ ۳۲۸ |
| ۲۸<br>۳۰۹        | ساقز                | بورکی                        | پلومو              | تصدیق    | »               |
| ۲۸<br>۳۲۰        | کشان                | اپوستول                      | قالوہ              | نقض      | »               |
| ۲۸<br>۳۲۶        | قیصری               | برہان                        | احمد ورفقاسی       | تصدیق    | »               |

| اوراق<br>نومروسی | اسامی محاکم   | ممیز             | ممیز علیہ           | نوع قرار | تاریخ قرار      |
|------------------|---------------|------------------|---------------------|----------|-----------------|
| ۲۸<br>۳۲۷        | زور بدایت     | توفیق            | غریب افندی          | نقض      | ۷ نیشان سنہ ۳۲۸ |
| ۲۸<br>۳۸۱        | کومنجہ        | »                | ابراہیم افندی       | »        | »               |
| ۲۸<br>۸۵         | بایزید        | »                | علی آغا             | »        | »               |
| ۲۸<br>۳۷۷        | آیدین استیناف | حسن حسنی افندی   | علی حیدر افندی      | تصدیق    | »               |
| ۲۸<br>۳۸۴        | خوپہ بدایت    | حافظ عثمان افندی | حاجولا قادیں        | رد       | »               |
| ۲۷<br>۳۷۹۶       | قوری چای      | بغوص             | نیقولہ و غوص        | نقض      | »               |
| ۲۷<br>۳۷۶۸       | مکری بدایت    | حوہ              | نیقولہ و حوہ        | نقض      | »               |
| ۲۷<br>۳۸۱۸       | آیدین استیناف | ابراہیم و علی    | اسماعیل             | »        | »               |
| ۲۸<br>۳۴۱        | قوصوہ         | عمر اوقو         | حسن افندی زینب خانم | »        | »               |
| ۲۸<br>۴۰۶        | خنس بدایت     | قوبادہ سلیمان    | پرصو                | »        | »               |
| ۲۸<br>۴۴۰        | چال           | امین             | عثمان               | تصدیق    | »               |
| ۲۸<br>۳۹۴        | مرسین         | »                | زاقاریا             | نقض      | »               |
| ۲۸<br>۳۹۸        | ارزنجان بدایت | عثمان افندی      | مصطفیٰ افندی        | »        | »               |
| ۲۸<br>۴۳۹        | قوصوہ استیناف | استویان          | طاسقو               | رد       | »               |
| ۲۸<br>۳۸۵        | قرہ مان بدایت | حاجی محمد        | فاطمہ و عالیہ       | »        | »               |
| ۲۸<br>۳۸۰        | اسکچہ بدایت   | دیمتری مانوف     | اشرف                | »        | »               |
| ۲۸<br>۳۷۲        | دلویہ بدایت   | راہب پاپا قسطہ   | قولہ مورسہ          | »        | »               |
| ۲۸<br>۳۹۹        | وقف کیر بدایت | ادہم و عارف      | عثمان و یوسف        | »        | »               |
| ۲۸<br>۳۲۳        | صوفیو بدایت   | طناش و یورکی     | کلنتونیلی           | نقض      | ۸ نیشان سنہ ۳۲۸ |



| اوراق<br>نومروسی | اسامی محاکم             | میز                     | میز علیہ                    | نوع قرار | تاریخ قرار      |
|------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------|-----------------|
| ۲۸<br>۳۵۲        | قیصری بدایت             | قانونجو                 | حسن حسین                    | تصدیق    | ۸ نیشان سنه ۳۲۸ |
| ۲۸<br>۴۴۳        | طربزون بدایت تجارت مفتی | پترا کی افندی           | میخائیلیدی برادری شرکتی     | نقض      | "               |
| ۲۸<br>۳۷۹۷       | ایمروز بدایت            | عنکل دیمتری قونه        | بنا یوط                     | "        | "               |
| ۲۷<br>۳۲۵۲       | شارکوی بدایت            | امینه صفائی خاتم        | یولجزون کهیا                | "        | "               |
| ۲۸<br>۱۸۴        | برهانیه بدایت           | اورمان اداره سی         | حسن                         | رد       | "               |
| ۲۸<br>۴۲۴        | طاشلیجه بدایت           | نصوح افندی              | محمد عزت پاشا               | "        | "               |
| ۲۸<br>۴۲۳        | طوبران بدایت            | مصطفی                   | زهراب افندی                 | رد       | "               |
| ۲۸<br>۳۳۹        | سوریه استیناف           | امون                    | خدیجه ورقیه                 | تصدیق    | ۹ نیشان سنه ۳۲۸ |
| ۲۸<br>۳۰۴۷       | مدلی بدایت              | خرستوفه قهرجه           | قسطنطی وسائر                | "        | "               |
| ۲۸<br>۷۱         | کره بنه بدایت           | مژویا خوارداقو          | رادوشته قریه سی اهلایسی     | نقض      | "               |
| ۲۷<br>۳۸۵۵       | قوصوه استیناف           | زراعت باقہ سی           | حسن صائب افندی داوداغاتصدیق | "        | "               |
| ۲۸<br>۲۳۱        | قونیه استیناف           | احسانیه قریه سی اهلایسی | صادق قریه سی اهلایسی        | نقض      | "               |
| ۲۸<br>۲۳۰        | ارطغرل بدایت            | واحسان                  | ارتین ورفقاسی               | تصدیق    | "               |
| ۲۸<br>۳۴۹        | قره مان بدایت           | پانده لاکی افندی        | مصطفی                       | نقض      | "               |

(مابعدی وار)



## قانون عدلیه

اجانبك تبعه عثمانیه ویا حكومت سنیه علیهنه و عثمانیلرلك اجانبه قارشو

ایقاع ایلدکری جرائم

— کچن نسخه دن مابعد —

بونلردن ماعدا مذکور راپورده اصول محاکمات جزائیهنك تعدیل وتصحیحنه متدائر بعض تمینات موجوددرکه باشلیجهلری شونلردر: برنجی مادهنك صوك فقره سنده موضوع بحث اولان قصاص اصول محاکمات جزائییه قانوننك اساسلریله غیرمتناسب اولدیغندن بواسولك تصحیحی، ممالك اجنبیهده برجنایت ایقاع ایدوبده محکوم اولمقیزین ممالك عثمانیه عودت ایدن عثمانلی حقنده تعقیبات اجرایی ایچون مجنی علیهنك تبعه دن اولمسی حقنده کی قیدك رفعلیه بدنجی ماده حکمنك اطلاق وتوسیعی، عموماً امی وجاهل اولان اورمان وکوی بکچیلرینه ضابطه عدلیه صفتیه تحمیل اولان وظیفه یی ایفادن بونلر عاجز بولنه جقلری نظردقته نهرق اون التی واون سکیزنجی ماده لرك اوکا کوره تعدیل، ۱۰۹ و ۱۱۵ و ۱۱۶ نجی ماده لرك برمظنونك بالكفاله تخلیه سیبلی ضمنتده اموال غیرمنقوله سی قیدینه شرح ویرمك صورتیه بالذات کوستره جکی تأمیناتك قبولی مجوز اوله جق برصورتیه افرانگی، منع محاکمه ویا تخلیه حقنده قرار ویرمك صلاحیتنك مستنطقلردن رفعلیه بوحقک محکمه یه ویرلمسی، ژوری اصولی مظهر تصویب اولماش اولماسنه نظراً جنایت دعوالرینك دخی جنجه دعوالری مثللو ایکی درجه یه تابع طوئلمسی وتعبیر آخرله قابل استیناف عد. واعتبار ایدلمسی.

سفارتلر طرفندن باب عالی یه کوندریلان ۱۶ شباط سنه ۱۸۸۱ تاریخی بر نوطه ده دخی شونقطه لر حقنده جلب نظر دقت ایدلمشدر.

۱ — جزا ریشلری اجنبی بر مظنونك تخلیه سیبلی امرنده دیگر بر اجنبی طرفندن وقوع بولان کفالتی، حکم کفالتك اجراسنده مشکلاته تصادف ایدیه جکی دولایسیله، قبول ایتمکده و بوایسه تبعه عثمانیه دن کندیلرینه کفیل تدارکندن عاجز بولان اجانبك امتداد موقوفیتی استلزام ایدلمکده اولدیغندن اجانبك بویولده کی کفالتلرینك قبولی؛

۲ — مستنطق و هیأت اتهامیه لرجه ترجان حاضر اولمادینی حالده اتخاذ قرار ایدلمکده اولمسیله بونك منعی.



۳ - قانوناً تبلیغ تاریخیدن ابتدا ایتسی لازم کلان مدت لر سفارت ویا قانچلاریه ووقع بولان تبلیغ آنندن اعتباراً دکل ، انجق بوقیل اوراقل ترجمه سی و معامله تبلیغیه نك ایفاسی و قته متوقف و تقدیر اوله کوره علاقه دار بولنان اجانب متضرر اولدیغندن بالذات اجنبینك شخصنه تبلیغ زمانندن حساب ایدلسی .

لکن شو تعدیلات تکلیفی اوزرینه حکومت عثمانیه جه برکونا قرار قطعی اتخاذ اولنماش و باب عالی حکومت سذیه نك قوه تشریعیه سنه اجانبك حق مداخله سی اوله میه جغنی هر وسیله ایله بحق درمیان ایلشدر .

ذاتاً بوقانونلرک سفارتلره تبلیغنده آنلرک قبولی استحصال مقصدندن زیاده بر معامله مجامله کارانه تعقیب ایدلش اولیور ؛ فضله اوله رق اصول محاکمات جزائیة قانونی بوکونه قدر کرک تبعه و کرک اجانب حقنده سیاناً تطبیق ایدیه کلسیله اجنبیلر طرفندن دخی ضمناً قبول ایدلش دیمکدر .

### اون ایکنجی مبحث

## اجانب علیه محاکم جزائیة عثمانیه دن صادر اولان اعلاماتک صورت تنفیذی

حبس جزاسنك صورت اجراسی . - محاکم عثمانیه دن اجانبك حبساً محکومیتی حقنده صدور ایدن مقررانك انفاذی امرنده تعقیب ایدیلان اصول بر قاق شکل عرض ایتدیکنندن بونلری آیری آیری موضوع بحث ایده جکیز .

اوائل رمضان سنه ۱۳۳۰ تاریخنده آوستریا ایله منعقد پساروفچه معاهده نامه سنك بشنچی ماده سنك برقره سنده « ووالی مملکت و متسام و ووده دعوا جکیز واردر سزی حبس ایتدیر برز دیو بیوجه تعدی ایتیلر مجلس شرعه احضارلری اقتضا ایتدکده قونسولوس یا خود ترجمانلری معرفیه احضار اولنلر و حبسلری اقتضا ایلدکده قونسولوس یا خود ترجمانلری حبس ایله » دینسلرک آوستریالیلر علیه محاکم عثمانیه دن صادر اولان اعلامات جزائیة نك حبساً تنفیذی صلاحیتی آوستریا قونسولاتولرینه تودیع ایدلش ایدی . فقط ۱۲۹۵ ( م ۱۸۷۷ ) تاریخنده آوستریا حکومتی اشبو حقنی اسقاط ایتش و بونی مشعر اوله رق باب عالی ایله آوستریانك درسمادت سفارتی بیننده نوطه لر تعاطی ایدلشدر [۱] .

[۱] مذکور نوطه لر بوجه آتی درج اولور :

خارجیه نظارتنه کوندریلان ۲۴ تشرین اول ۱۸۷۷ تاریخلی و ۳۴۲۷/۷۱ نومرولی آوستریا سفارتی

تقریری ترجمه سیدر

آوستریا و مجارستان سفارتی محاکم عثمانیه طرفندن آوستریا تبعه سی حقنده مواد جزائیة دن طولایی صادر اولان اعلاماتک اجراسنه متدائر اوله رق قونت آندراسی طرفندن ویرلش اولان تعلیماتک موسسبو لوبارون هربرت جانبدن صفوت پاشایه سنه حالیه نيسانك ۲۸ ی تاریخلی و ۳۴۲۷/۷۱ نومرولی تقریر ویرلسیله انفاذ اولدیغنی مشار ایله قونت آندراسی به اشعار ایتکده تجویز قصور ایتهمشدر . بوخصوصه باب عالی ایله سفارت مشارالیه آره سنده اخیراً جریان

موسیو ماندلستامه کوره آوستریانك کندیسنه عهداً بخش ایدیلان شوحقی صاحب اصلیسنه ترک ایتسی ، آوستریا و مجارستان قانونلری موجبجه آوستریالیلر ویا مجارلر علیه محاکم عثمانیه دن اعطا قلنان مقررانك آوستریا ویا مجارستانده انفاذینه مساع موجود اولمادیغندن بوضورتله محکوم اولان آوستریالی و مجارلرک جزاسیز قالملری و فضله اوله رق بوقیل کسان برمدتجک صکره ترکیایه عودتله حکومت عثمانیه به قارشو بر طور استهزا کارانه اخذ ایللری امکانك ازاله سی اسبابنه معطوفدر .

ایدن مذاکراتی دخی ویا نه قایینه سنه بیلدیردم . اشبو راپورلر اوزرینه آوستریا و مجارستان حکومتی باب عالینك نقطه نظرینی تأیید ایدن اسبابی حقانیت پرورانه تقدیر ایدرک محاکم عثمانیه جانبدن حقلمنده حکم جزائی صدور ایدن آوستریا مجارستان تبعه سنك دوات مشارالیه مأمورین عدلیه سنه تسلیحی امرنده عهده و عصرلر دئیری جاری معامله استناداً دعوی ایتدیکی حقندن فارغ اولدیغنی ذات عالی نظارتینا هیلرینه تبلیغ ایچون امر آلدیم ؛ شوقدر وارکه بومساعده آتی الذکر ابکی نقطه نك باب عالی جانبدن ضراحت قبولنه معلقدر : حبس جزاسیله تجزیه ایدیلن آوستریا مجارستانی محکوملرک محکومیتلرینی یا درسمادت عمومی حبسخانه سنده ویا ولایات مراکزنده کی مرکز حبسخانه لرنده اصرار ایده جکار و حکومت مشارالیه قونسولوسلری تبعه لرینك محبوس بولندقلری حبسخانه لری آره صره رأی الین کورمک و تفتیش ایتک خصوصنده مأذون اوله جقلردر . حکومت سذیه بخش ایتکده حاضر اولدیغنز مساعده به مقابل حکومت عثمانیه محبوسلرنده آوستریا و مجارستانلیرک تابع اوله جقلری معامله حقنده باب عالی طرفندن تأمینات اعطاسی نیقی طرف مشارالیه دن بزه اظهار ایدلش اولسنه و بو ایسه عقد ایدیلرک ائتلافه سهولت بخش اولق ماهیتنده ایدوکنه کوره تکلیفات آنفالیانك قبولی امرنده مشکلات کوستریایه جکینی ویا نه قایینه سی امید ایدر . ذاتاً شوراسی مقرردرکه محاکم عثمانیه طرفندن ویرلن اعلاماتک عمللرنده اجراسنه آوستریا و مجارستان حکومتجه ایدیلن مساعده اجنبی قونسولوسلرینك نه امور عدلیه ده معاهدات والیوم جاری تامل ایله تقرر ایتدیکی وجه اوزره صلاحیتلرینی نوعاً تغییر معناسنده تفسیر ایدیلرک نده شوحق قضاتک اجراسنه ضرر کتیریحی برنتیجی نی تولید ایده جکدر . حکومت متبوعه مک شوتکلیفی نظر اطلاع آصفانلرینه عرضله برابر ویا نه قایینه سی طرفندن آرزو اولنان و اشبو مذاکره یی طرفینك ممنونیتی موجب صورتده ختامه ایردیررک اولان تأمینات صریحه و واضحه به قریباً دسترس اوله جغنی امید ایلرم .

امضا : زیچی

### آوستریا سفارتنه تقریر جوابی

محاکم عثمانیه دن آوستریا تبعه سی علیه مواد جزائیة دن دولایی صادر اولان اعلاماتک اجراسی ایچون آوستریا مجارستان ایله حکومت عثمانیه بیننده تمیماً عقد اولنان ائتلافه دائر ۲۴ تشرین اول سنه ۱۸۷۷ تاریخ و ۳۴۲۷-۷۱ نومرولی تقریر اصلانلری اخذ اولندی . اشبو ائتلاف احکامجه ممالک عثمانیه ده ایقاع اولنش جنایات و جنحه لردن دولایی محاکم عثمانیه طرفندن محکوم ایدیلن آوستریا مجارستان تبعه سی جزائری تووکیده ده جکجه جکلردر . شوراسی مقرردرکه حبس جزاسنه محکوم اولان آوستریا مجارستان تبعه سی حکومت ایمراطوریه و قرالیه جانبدن اظهار اولنان آرزویه توفیقاً کرک درسمادت مرکز حبسخانه سنده و کرک ولایات مراکزنده کی محبوسلرده طوبیله جقلردر . آوستریالی محکوملرک بولنه جقلری محبسلری آوستریا قونسولوسلری دائماً واقع اولدینی اوزره زیارتده مختار اوله جقلردر . اشبو ائتلاف ذات عالی سفیرانه لرینك بحق اخطار بیوردقلری وجه ایله اجنبی قونسولوسلرینك بره موجب معاهدات حائر اولدقلری حق قضایی هیچ بروجله اخلال ایتیه جکدر . باب عالینك اشبو مسئلنك حلنده آوستریا حکومتک رهبر اتخاذ ایتدیکی افکار عالیة محاصرت و حقانیت پرورانه دن ملهم اولان حسیات شکر گذارانه سنك حکومت متبوعه لرینه ابلاغی ذات والالرندن رجا ایلرم .

امضا : سرور

۲۳ کانون اول ۱۸۷۷



آوستریا و مجارستان سفارتی ۲۴ تشرین ثانی ۱۸۷۷ تاریخیه باب عالی به خطاباً یازمش اولدینی نوطه سنده « آوستریا و مجارستان حکومتک معاهده لره و عصر لرحه جریان ایدن تعامله بناء طلب ایتدیکی حتی ، که محاکم عثمانیه طرفدن جزاء محکوم اولان آوستریا و مجارستان تبعه سندن آوستریا و مجارستان مأمورلرینه تسلیمی خصوصندن عبارتدر ، اسقاطه موافقت ایتدیکده اولدینی شو قدرکه بو کیفیت بوکی محکوملرک در سعادت ویا مراکز ولایات حبس خانه لرنده حبس ایدلمسی و برده آوستریا و مجارستان قونسولوس مأمورلرینه ایتدیکاری وقت حبس خانه لری کز مکه مساعده قلمسی خصوصانه متعلق ایکی شرط ایله مقید بولندینی « بیان ایدلمش و صورت اشعار حکومت عثمانیه چده قبول و تنسیب اولنهرق ۹ محرم سنه ۱۲۹۵ و ۱ کانون ثانی ۱۲۹۳ تاریخیه یازیلان تذکره ده « آوستریا دولتی تبعه سندن اولان مجرمین حقنده محاکم دولت علیه دن ویرلمکده اولان اعلاماتک عهداً حکومت سنیه طرفدن اجراسی لازم کلدیکی حالده شمعی به قدر اوتلورلرک اجرای جزالری ضمننده مستقلاً اوله رق حکومت متبوعه لرینه تسلیم اولمقده ایسه ده بو حالک دوامی غیر مناسب اولدینی جهته اولبابده دولت مشارالیه جریان ایدن مخبرات رسمیه اوزرینه بعد ازین محاکم دولت علیه دن مجبوسیتلرینه حکم اوله جق آوستریالی مجرملرک مدت جزایشه لرینی در سعادت حبس خانه عمومیسند ، ویا خود ولایات مرکز حبس خانه لرنده اکمال ایتدیک اوزره توقیفلری قرارگیر اولمش و سائرلری حقنده جاری اولدینی کبی قونسولوسلر حبس خانه نی کورمک ایسته دکاری حالده مآذونیت ویرلمسی طیبی اوله رق کیفیت ضبطیه نظارت جلیله سیله بالجله ولایاته بیلدیرلمش اولدینی بیانیله اجرای ایجابی خارجه نظارت جلیله سندن ۹ ذی سنه ۹۴ تاریخ و ۲۷۳ عددی ایله وارد اولان مذکرده افاده قلمش و کیفیت ایجاب ایدن محاکم رؤسائیه دخی بیلدیرلمش اولمغله اوراجه دخی بروجه محرر ایضای معامله به همت ... دنیلمشدر .

(مابعدی وار)

تجارت بحریه محکمه سی اعضاسندن

جمال الدین وهرانه اصمادر

تمیز محکمه سی اوچنچی درجه ده بر محکمه یه منقلب اولسه ینه موجود درجات محاکم فوقنده بر تمیز محکمه سی تأسیسی لازمدر

سابق سلائیک حقوق فاکولته سی معلملرندن در سعادت وپارس حقوق فاکولته لرندن مأذون میشون ونظوره افندیکنک جرائد رسمیه مزدن اولان جریده عدلیه نک ۵ ایلول سنه ۳۲۸ تاریخ و ۹۷ نومرولو نسخه سنده « محکمه تمیزک تشکیلاتیه وظائفه متعلق احکام قانونیه نک محتاج اولدینی تعدیلات اساسیه » سرلوحه سی تحتنده کی مقاله مطالعه اولندی .

محاکم نظامیه تشکیلات حاضره سندن و قتیله فرانسهدن اقتباس اولندیغی و فرانسه نک تشکیلات محاکمه

سائر قوانین عدلیه سی دول سائر طرفندن دخی اقتباس ایدلدیکنی و فقط دول مذکورده قوانین مذکورده مرور زمان ایله احتیاجات محلیه به توفیق ایدلدیکی حالده بزده ایسه بویولده برشی اولمدیغندن محکمه تمیزک حکمت تأسیسی اعتباریه تشکیلات حاضره سی و صورت ایضای وظیفه سی حقنده کی احکام قانونیه نک تعدیله محل اولوب اولدیغی تدقیق ایده جکلرینی بیان ایله دیورلرکه :

« بزده محکمه تمیزک تشکیلات و اشتغالات حاضره سنده کی غرضی ایضاح ایچون اساسی بولنان فرانسه « محکمه تمیزک و قتیله نه مقصد و صورتله تشکیل ایدیلوب مرور زمان ایله نه کی صفحات انقلابیه اوغریغندن بر نبذه بحث ایده جکیز .

تاریخی بعض معلوماتن صکره شو و جهله دوام ایدیورلر :

« فرانسه ده اختلال کیر زمانه قرر بوداژده جریان ایدن معاملات تمیزیه نک اساسی ۱۷۹۰ سنه سنده « بتون بتون تبدیل اولنهرق او وقته قدر قراله خاص بر حق عالی قضا نظریه سنه منی اولان امر تمیز ، « بوندن صکره صرف محاکم توحید اجتهادی و طولانیسیله قانونک وحدتی تأمین اساسیه استناد ایتدیریلرک « بو وظیفه ایله مکلف اولمق اوزره مستقلاً بر محکمه تمیز وجوده کتیرلدی . و فقط هر نه دن ایسه غنعات « تاریخیه تبعاً وظیفه سی مغایر قانون قرارلری نقضه حصر اولنهرق دور سابقده قرالک حق عالی قضائی « استعمال وسیله سیله محاکم عادییه اولان دعوالری مجلس مخصوصه رؤیت ایتدیرمسی بولنده سبق ایدن « و انواع سوءاستعمالاتی مؤدی بولنان تجاوزات و مداخلات وظیفه شکنانه دن بهوده تماشی و حذر ایدیلرک « محکمه تمیز اساس دعوایه باققدن منع ایدلدی . »

« ایمدی فرانسه ده محکمه تمیزک اساس دعوی ایله اشتغالدن منع اولنسنک حکمتی صرف تاریخی اولدینی « تبیین ایتدکدن صکره عثمانلی محکمه تمیزیه اساس دعوایه باقق صلاحیتک بخش ایدلمسی مناسب اولوب « اولمدینی مسئله سی شایان تأملدر . محکمه تمیزک مسائل تقدیریه و اساس دعوائی تدقیقه صلاحیتی هم عقل « و منطق ایجابانه همه مقتضای مصلحته موافقدر . چونکه مسائل قانونیه دن طولانی تدقیقات اجراسیله « مکلف اولان محکمه تمیز حقیقته مقررآت صادره یی - یالکیز قانون جهتندن - اوچنچی درجه ده تدقیق « ایدن بر محکمه دیمکدر . بناءً علیه محکمه تمیزک درجات محاکم معدود اولمدینی زمینده هر وقت تکرار « اولنان ادعا طوغری دکدر . بو نقطه نظرندن مسائل قانونیه نک اوچ درجه ده و مسائل تقدیریه و اساس « دعوانک یالکیز ایکی درجه ده تدقیقی عقل سلیم قبول ایده مز . »

بالاده کی فقره لرک مطالعه سندن آکلاشیلیورکه میشون ونظوره افندی محکمه تمیزک مسائل قانونیه ایله برابر مسائل تقدیریه و اساس دعوائی تدقیقه صلاحیتی حائر اوچنچی درجه ده بر محکمه اولمسی فکری طرفه کیدیورلر و مقاله لرینک بالاسنه و متنه نظر آقانونمیزک او بولده تعدیاتی آرزو ایدیورلر .



کندیلری محکمه تمیز منشاء اساسی فرانسه محکمه تمیزی بولندیغنی قبول ایدیلرلر. آنجق ۱۷۹۰ تاریخده فرانسه اختلال کیرنده امر تمیز صرف محاکم توحید اجتہادی و طولانیسیله قانونک وحدتی تأمین اساسنه استناد ایتدیرلرک بو وظیفه ایله مکلف اولق اوزره مستقلاً بر محکمه تمیز وجوده کتیرلیدیکنی ده سوبیلورلر ایسه ده بیلیم که فرانسه محکمه تمیزک مقصد تأسسی اولان بواساسی یعنی توحید اجتہاد صورتیه قانونک وحدتی تأمین خصوصی کندیلری قبول ایدیلرلری .

عاجزلری تردده بر اقان جهت محکمه تمیزک مسائل تقدیریه و اساس دعوائی رؤیت ایدر اوچنچی درجهده بر محکمه شکلنه وضع ایدلسی موافق کورملری در .

زیرا ، « بهوده تحاشی و حذر ایدیلرک محکمه تمیز اساس دعوائیه بافقدن منع ایدلدی » فقره سندن آکلاشیلورک محکمه تمیزک اساس دعوائی باقی فکرنده بولیلورلرک بو خصوصی اساس مذکور ایله قابل تألیف دکلر .

مع هذا محکمه تمیزک مذکور مقصد تأسسی رد ایدیلرکینه دأثر مقاله لرده برفقره کوریلور . صاحب مقاله محکمه تمیز مزه حصر کلام ایله « عثمانلی محکمه تمیزینه اساس دعوائیه باقی صلاحیتک بخش ایدلسی مناسب اولوب اولدیغنی مسئله سی شیان تأملدر » دیورلر .

فرانسه محکمه تمیزک مقصد تأسسی اولان توحید اجتہادیه وحدت قانونی تأمین خصوصی بیان و محکمه تمیز منشاء اساسی فرانسه محکمه تمیزی بولندیغنی قبول ایدیلرک حلاله عثمانلی محکمه تمیزینی تفریقله اساس دعوائیه باقی صلاحیتک اکا بخش ایدلسی مناسب اولوب اولدیغنی نه ایچون آروجه شایان تأمل کوردلری آکلاشلمدی . باخصوص بیوردقلری کی بویوله بر مسئله واقع اولماشدر . محکمه تمیزک مقصد تأسسی عموم ارباب حقوق عننده متفق علیهدر .

Quant aux principes mêmes sur lesquels devait reposer la juridiction à instituer, au caractère qu'elle devait avoir, à la nécessité d'enlever de ses attributions tout ce qui la transformerait en troisième degré de juridiction, il ne paraît point que, dans la discussion à laquelle a donné lieu la loi qui a créé le tribunal de cassation, il se soit produit aucun désaccord sur ce point.

Rep. A. Carpentier X F. du Saint

دوام ایله سوبیلورلرک « محکمه تمیزک مسائل تقدیریه و اساس دعوائی تدقیقه صلاحیتی هم عقل و منطق ایجابینه همده مقتضای مصالحته موافقدر »

لکن وقتنده شورای دولته بو خصوص مذاکره ایدلشدر و بیوردقلری کی محکمه تمیزک مسائل تقدیریه و اساس دعوائی تدقیقه صلاحیتی محکمه تمیزه ویرمک مقصد تأسسنه مغایر بولندیغندن یالکیز اعلامک قانون و اصول محاکمه مطابقت و عدم مطابقتی تدقیق و تمیز ایدیلرک اولدیغنی تقرر ایدلشدر .

مضبطنک مذکور فقره سی عیناً درج اولنور :

« . . . بعض آرا مستدعی اعلامی نقضه کافی اعتراضات در میان ایددمامش اولدیغنی حالده محکمه تمیز اعلامی صراحتیه و قانونه و اصول محاکمه به مغایر کورمسندن طولانی نقض ایتسنه مساع کوسترلمی سوء استعمالانه سببیت ویره چکنندن بشقه محاکم کی طرفانی قاعده سنه موافق اولیه جقنی در میان ایتش ایسه ده » محکمه تمیز طرفینی محاکمه و مواجهه ایتوب اعلامک قانون و اصول محاکمه مطابقت و عدم مطابقتی اوراق اوزرینه تدقیق و تمیز ایتکده بولنسیله ماده مذکور کورنک یازلدیغنی کی ابقاسنده نه سوء استعماله محل ونده ده » محاکم بیطرفانگی محل بر حال اولیوب . . . »

شورای دولته مذکور مضبوطه سی ۱۷۹۰ سنه سندن یعنی فرانسه ک اختلال کیرندن و محکمه تمیزینک تأسسندن چوق صکره تقریباً اوتوز اوچ سنه مقدم تنظیم اولنمش اولدیغنه نظراً چوق اسکی اولدیغنی آکلاشیلور . مع هذا ک صوک مؤلفلرک طرز مطالعه سی دخی اول مرکزده اولدیغنی کوریلور .

La seule mission de la Cour de cassation est de rechercher si la loi a été bien ou mal appliquée; elle ne juge pas l'affaire comme le ferait une cour d'appel, elle ne connaît pas des faits. Bien au contraire, elle doit les accepter tels qu'ils résultent des qualités du jugement ou arrêt et rechercher si à ces faits ainsi établis, la loi a été bien ou mal appliquée.

Précis théor. et prat. de proc. civi. — 2<sup>de</sup> édition — 1908

E. Glasson

آکلاشیلورک راضع قانونم بروجیه بالا مذاکره و مطالعه ایتک صورتیه مسائل تقدیریه و اساس دعوائی خارج بر اقدرق محکمه تمیز یالکیز اعلامک قانونه و اصول محاکمه مطابقتی و عدم مطابقتی تدقیق و تمیزه حصر ایدلشدرک اساس اولان فرانسه تمیز محکمه سنک دخی مقصد تأسسیدر .

بالعموم مؤلفلرک بوکونه دکن متفق اولدقلری کی شورای دولت دخی محکمه تمیز اساس دعوائی رؤیت ایتز آنجق اعلامی تدقیق و تمیز ایدر ( La cour de cassation ne juge pas les affaires mais les jugements ) قاعده اتخاذ ایتشدر .

میشون و نظوره افندی ایضاج ماده ضمیمه علاوة دیورلرک « چونکه مسائل قانونیه دن طولانی تدقیقات اجراییله مکلف اولان محکمه تمیز حقیقتده مقررات صادره یی . یلکیز قانون جهندن - اوچنچی درجهده تدقیق ایدن بر محکمه دیمکدر . بناء علیه محکمه تمیزک درجات محاکم معدود اولدیغنی زمینده هر وقت تکرار اولنان ادعا طوغری دکلر . »

صاحب مقاله محکمه تمیزک اوچنچی درجهده اوله رق مسائل قانونیه ایله برابر مسائل تقدیریه و اساس دعوائی تدقیقه صلاحیتی حائر بر محکمه اولسی طوغری بولمده یعنی نصابک بدایت محکمه سی برنجی درجهده



واستيناف محكمه سی ایکنجی درجه ده دعوائی رؤیت ایدر لر اوله ده تمیز محكمه سی اوچنجی درجه ده بر محكمه اوله رق دعوائی اوچنجی درجه ده رؤیت وفصل ایتمی صواب کورمکده و مذکور فقره ایله بویوله کی فکر لرینی اثبات ایتمش کی کوسترمکده ایسه ده حالبوکه محكمه تمیز بیوردق لری کی یالکیز قانون جهندن دخی اوچنجی درجه ده بر محكمه دکدر . زیرا محكمه تمیز قانونی تطبیق ایتمز انجق برنجی ویا ایکنجی درجه محاکمه تطبیق اولمش اولان قوانینک مطابقتی وعدم مطابقتی تدقیق و تمیز ایدر .

باخصوص محكمه تمیز اعلامک قانونه مطابقت وعدم مطابقتی تدقیق و تمیز ایلمشه وبوصورتله اجتهادک اطرا دینی قوانینک حسن تطبیقی تأمین ایتمشه نظراً محكمه مذکورده طرفینک حقوقندن زیاده منفعت عمومیه جهتی موضوع مذاکره اولمقده وحتی طرفینک منفعتندن ایسه قوانینک حسن تطبیقی تأمین ایچون تأسیس ایدلمش اولدینی کوریلور .

Ici, c'est l'intérêt public et le respect de la loi plus que l'intérêt de la partie que l'on consulte et on a toujours tenu pour principe ou conseil que la cassation a été introduite plutôt pour la maintien des ordonnances que pour l'intérêts des justiciables.

Joly de Fleury

« ایمری فرانسه ده محكمه تمیزک اساس دعوی ایله اشتغالدن منع اولمسنک حکمتی صرف تاریخی اولدینی . . . » بیوریورلر .

بو کونکی محكمه تمیزک منشائی صرف تاریخی اوله بیلور ایسه ده اساس مقصدک علم حقوقک اوتدنبورو تکاملی ثمره و نتیجه سی اولدینی دخی قابل انکار دکدر .

ذاتاً معلومدرکه فرانسه نک اختلال کیری ترقیات علمیه نک محصولیدر .

قوة عدلیه قوة اداره دن اول زمان تفریق ایدلدی .

مجلس ملیه ( Assemblée constituante ) اول زمان محكمه تمیزک تأسیس و مقصدی و وحدتی و مکانی و غیرهم آرو آرو مذاکره ایدیلرک ارباب حقوقک فکر محصولکدرده سی ایله تقرر ایتمشدر .

شیمدی میشون ونظوره افندینک فکر لری موجبجه محكمه تمیزمیزک اساس دعوائی و مسائل تقدیری بی رؤیت ایدر اوچنجی درجه ده بر محكمه اولسی فرض ایدلسه آرتق تمیز طریقی طرق فوق العاده دن چیقارق طرق عادیه دن معدود اوله جغه شبهه یوقدر . وبالطبیع طرق عادیه دن اولان محاکمه مخصوص بر طاقم اصول وقانون وتشکیلاتک اولزمان محكمه تمیزده دخی تطبیق ایدیله چی آشکاردر . نته کم :

حکم غیابی وانک اوزرینه اعتراض علی الحکم قاعده اصولیه سی . زیرا محكمه تمیز اساس دعوائی رؤیت ایدنبه مسئله ماده نک تحقیقه کیره جک و طرفینک حضوری لازمکه جکدر .

کذا اعتراض الغير اصولی . زیرا محكمه تمیز اساس دعوائی رؤیت ایتدکده غیرک حق تعاق ایدر بر حکم ویرمک احتمالی اوله جقدر .

کذا تعدد محكمه . زیرا مسئله ماده نک تحقیقی و طرفینک حضوری حالنده یالکیز پایتخته ده مؤسس بر محكمه هم کفایت ایتمه چی و همده ممالک عثمانیه نک بعید محاکمندن محكمه یه کلسی وبعید محاکمه لره لاجل التحقيق کشفه کیدلسی بلکه غیر ممکن اوله جنی ایچون بالضرور هیچ دکسه هر برولایتده برر محكمه تمیزک تشکیلی اقتضا ایده جکدر .

کذا اجرایی تأخیر ایتمی . زیرا طرق عادیه ده مراجعتده اجرا تأخیر اولنور .

شورای دولتک مذکور مضبوطه سنک بوباده کی فقره سی شایان مطالعه در :

« باب سابع تمیزه دائر اوله رق و جمله موادندن بولان ۲۲۵ نجی ماده ده تمیزاستدعای اعلامک اجرای حکمتی تأخیر ایده چی محرر اولوب بوايه قاعده کلیه حقوقیه و دول سائرده جریان ایدن اصوله مغایر اوله یغندن بونک اولوجهله ابقای جاز اولما مغله برابر رده محاکم ابتدائیه نک اصلاحاتی هنوز درجه مطلوبیه »  
« واصل اوله مامسی سبیلله پک چوق اعلاماتی قابل تمیز اولوب هر تمیزی استدعا اولنان اعلامک اجرای حکمی حالنده ایسه بالآخره مشکلات عدیده تکیون ایده جکندن قاعده عمومیه به تقریب معامله ایله برابر ممکن مرتبه دفع مشکلات ایچون اچقه واموال منقوله تحصیل اولان اعلامات حکمنک تمیزی استدعا ایدنلرک مبلغ محکوم بهی تضمین وایفا ایده جکلرینی تأمین ایتملری شرطیه ویا خصمی طرفندن املاک واموال حجز اولمش ویا خود تحت توقیفه آلمش بولنور ایسه حکم اعلامک اجرایی تأخیر ایده بیلملری مناسب کوریلرک ماده مذکورده یرینه بومالده مجدداً بر ماده تحریر ایدلمش . . . »

اکلاشیلیورکه محكمه تمیزک طرق عادیه دن اوله رق اوچنجی درجه ده اساس دعوائی و مسائل تقدیری بی رؤیت ایدر بر محكمه یه منقلب اولسنی قبول ایتدیکمزدده نتیجه سنده متفرع بر طاقم اصول وقاعده قانونیه ی قبول ایتدیکمیز لازمکلورکه بوصورتله چقماز بریوله سلوک ایتمش اوله جغمیزی نمایان اوله جقدر .

مع هذا بر دعوانک اوچنجی درجه ده رؤیتی موافق کوریلورسه درنجی ویشنجی ودها یوقارو درجه لره رؤیت ایدلسی دخی ده موافق اوله بیله جکدر وبو وجهله الی نهایت صوکی کلیه جک درجات محاکم تشکیلی اوله بیله جکدر .

وبو حالده ینه فوقنده بر دیگر محكمه تمیزک وجودی لازم اوله جقدر .

معلومدرکه عدالت قانون دائره سنده استحصال اولنور .

قانون هر نه قدر ابو یابلمش اولورسه ینه چوق دفعه مختلفه قالیور . طرفین حقوقلرینی بینلرنده تفریق و تمیز ممکن اولیور . واتع اولان اختلافلری حل ایتمک مخصوص علم حقوق ایله متوغل و فوایدن متشکل محکمه لر تأسیس اولمشدر .



مذکور محکمہ لک و ریڈیکلری حکم ل چوق دفعه خطاء و یا سائر سببہ یا کاش اولدیغندن واضح قانون ایکنجی درجده دعوائی رؤیت ایتک اوزره استیناف محکمہ لری تأسیس ایلشدیر .

حاکم انواعی و درجه سی و تعددی حسبیه هر برنده بولسان حکام اقتدار و فکر قانونیلرینه کوره دعاوی نی رؤیت و فصل ایلدکاردن و بناء علیه توزیع عدالتده انتظام اوله میه جغندن بالطبع عموم محاکم عندنده اجتهادک اطرادی و قانونک حسن تطبیقی حاصل ایتدیرمک ایچون درجات محاکم فوقنده بر محکمہ تمیز تأسیس اولمشدر .

محکمہ تمیزک واحد اولمشی مجبوریدر . بردن فضله اولدیغنده اجتهادات تخالف ایدر . و وحدت قانونی محافظه ایدلر .

Mais l'assemblée compris que le tribunal de cassation essentiellement fait pour établir l'unité de la législation par l'unité de la jurisprudence, manquerait à sa mission s'il était divisé en sections indépendantes les unes des autres, pouvant adopter sur une même question de droit des solutions différentes, sans qu'au dessus d'elles un pouvoir régulateur pour faire cesser ces divergences.

Rep. a. carpentier X. F. du Saint

بو سببیه محکمہ تمیزه، باش اولمق اعتباریه فرانسهده (Cour suprême) دنیلدیکی کبی عموم محاکمه اجتهادک اطرادینی و بو صورتیه قانونک وحدتی تأمین ایتک اعتباریه (Cour régulatrice) دخی دنیلمشدیر . میشون و نظوره افندی صورت عمومیهده محکمہ تمیزک اساس دعوی و مسائل تقدیرییه رؤیت ایدمکک اوچنجی درجدهده بر محکمہ شکلنه وضعی لزومی کافی صراحت و تفصیلاته بیان ایلدکدنصکره مقاله لرینک بو جهت حقنده کی بحثک صوکلرکده محکمہ تمیزک اساس دعوییه باقه بیلمسی خصوصی قید تمیزه دیورلر . دیورلرک :

« محکمہ تمیزک بعض احوالده اساس دعوايه باقه بیلمسی ، دعاوینک تسریع رؤیتیه فوق العاده مدار اوله جغیده مستغنی ایضاحدر . مع مافیه اساس دعوی و مسائل تقدیرییه ایله اشتغال خصوصنده محکمہ تمیزه ویرله ییله جک صلاحیت بالطبع محدوددر . اول امرده اساس دعوانک تدقیق انجق محلنده اجرایی قابل تحقیقاته احتیاج مس ایتدیردیکي صورتده بعدانقض اوراق دعوانک محکمہ محلیه سینه اعاده سی طبیعت مصلحت ایجابنددر . بناء علیه محکمہ تمیزک نظر تدقیقه وضع اولنه ییله جک مواد آروجه محتاج تحقیق عد ایدلیان و حضور طرفینی ایجاب ایتیان خصوصانه منحصر قانق ضروریدر .

محکمہ تمیز مسائل تقدیرییه و اساس دعوی نی رؤیت ایدر اوچنجی درجدهده بر محکمہ شکلنی آلدقده قیوسی هر دعوی ایچون آجیق اولمشی لازمکلور . واکر بر استیناف ایتک لازم کلسه استینافده اولدینی کبی بورادهده اون بیک یا خود اون بشیک غروشدن و یا قیمتدن اشاعی اولان دعوالری استیناف ایلدیرلر .

محلنده محتاج تحقیق اولان و طرفینک حضوری ایجاب ایدن خصوصاتک اوچنجی درجدهده بر محکمہ قضاسندن استیناف و محروم ایدلمسی عدالتیه و قاعده حقوقیهیه موافق کورنیمور .

مثلا بغداددن محکمہ تمیزه کلان بر دعوانک محلنده تحقیقه لزوم کورلسه بالطبع بغداده قدر بر نائب کوندولسی ایجاب ایدر .

کذا بصرهده محکمہ تمیزه ورود ایدن بر ایشده بیوردقلری کبی طرفینک حضوری لازمکلسه طرفین بصرهده در سعاده کلری ضروریدر .

حالبوکه بغداده نائب کوندولسی و بصرهده طرفینی محکمیه جلب ایتک خصوصاتک معاملاونده ممکن اولدیغنی حس ایلدیکلردن میشون و نظوره افندی آروجه محتاج تحقیق اولان و حضور طرفینی ایجاب ایدن دعوالری استیناف ایلشدیرر . زیرا عکس حالده بروجه معروض هر ولایتده هیچ دکلسه برر محکمہ تمیز تشکیل لازمکله جکدر .

باخصوص طرق عادیهده اولان اوچنجی درجدهده اساس دعوائی رؤیت ایدر بر محکمده دعوانک محاکمه سنده طرفینک حضوری ایجاب ایتیان حال فرض ایدیله من . و بر ایشده محلنده آروجه تحقیقه محتاج اولوب اولدینی خصوصی انجق اثنای محاکمهده چوق دفعه اکلاشیه بیلور .

خلاصه ، اگر محکمہ تمیز اجتهادک اطرادینی و بو صورتیه قانونک وحدتی تأمین ایدر اساس اوزرینه تأسیس ایدلمش ایسه اساس دعوی و مسائل تقدیرییه تدقیق و رؤیت ایدمکک . و اگر محکمہ تمیز طرق عادیهده اوچنجی درجدهده اوله رق اساس دعوائی رؤیت ایدمکک اوله رق اجتهادک اطرادینی و قانونک تمامیه تطبیقی تأمین ایدر بر باش محکمیه یعنی دیگر بر محکمہ تمیزک تأسیسی لازمکلور .

ولو فرض محال اوله رق بتون استیناف محکمہ لری لغو ایدلسه یه بو تمیز محکمہ سی بیلدیکمن اساس اوزرینه الزمدر . حتی قابل استیناف اولیان دعوالر بیه قابل تمیزدر . زیرا عموم محاکم حقنده اجتهادک اطرادینی و قانونک حسن تطبیقی تأمین ایدر بر (régulateur) ناظمدر .

میشون و نظوره افندی نهایتده دیورلرک :

« محکمہ تمیزله مسائل و وقوعات مادیه ایله اشتغالنه بر کونا مانع عقلی اولدیغنی تأیید ایچون مواد جزائییهده محکمہ تمیزک اسباب معدوده قانونیهده طولایی اجرا ایتدیکي اعاده محاکمه تدقیقاندن وقوعات مادیه ایله اشتغال ایتدیکي علاوه ایتک کافیدر .

فی الحقیقه اصول محاکمات جزائییهده ۳۵۱ نجی ماده سنک برنجی فقره سنده بیوردقلری کبی محکمہ تمیز یا بالذات و یا بالواسطه اساس مصلحت حقنده تحقیقات ایدمکک محروم ایدمکک « اگر دعوی محاکمه کیریشیه جک حالده دکلسه » دیو بر قید دخی وارددر .

ماده مذکورده ایکنجی فقره سنده دخی « اگر دعوی محاکمه کیریشیه جک حالده اولور و بالمواجهه



محاکمہ اجرائی قابل اولدینی تعین ایدر ایسه محکمه تمیز اولاملری نقض ایدرک متهم ویا مظنون علیہلر ایدیلرک سؤالری ترتیب و تعیین ایله برابر کندولرینی ابتدا دعوالرینی رؤیت ایتیش اولان محکمه ویا خود بونک غیری مناسب کوریلرک بر محکمه ارسال ایدرکدر « محرر اولدیغنه نظراً محکمه تمیزک اساس مصلحت حقندہ کی تحقیقاتی انجق دعوی محاکمہ کیریشیلرک حالده بولمیدینی وقت ایچوندر .

مذکور قید تحتندہ محکمه تمیزک اساس مصلحت حقندہ اجرا ایلیه چکی تحقیقاتی مقصد تأسیسندن آیروجہ ویرلمش بر وظیفه ( attribution ) دیمکدر .

نتہ کیم اصول محاکمات حقوقیہ نک ۲۶۱ نجی ماده سی موجبہ بر استیناف محکمه سی ویا بونک اعضای علیہ وقوعه کلان اشتکا عن الحکام دعواسنک رقیبی محکمه تمیزک حقوق دائرہ سنہ راجع اولمسی کبی .

قالیکہ ، اگر دیدکاری کبی محکمه تمیز من وقوعاته کیریشمکده ویا خود او یولده تمایلاتده بولنیور ایسه خلاف صلاحیت حرکت ایدیور دیمکدر .

ختم کلام ایله بیان ایدرم کہ محکمه تمیز حکامی تدقیق ایلدکاری اعلاماته منحصر اوله رق قرارلری ویردکاری زمان دوشونمیدرلرکہ مذکور قرارلر عموم ممالک عثمانیہ ده مرعی اولان قوانینک وحدتی تأمین ایچون اجتہادک اطرا دینی حاصل ایدرکدر . و بر اعلامی نقض اولندیقندہ قانونک سوء تطبیقاتی مندفع اولمش اولدینی کبی نقض نتیجہ سنده عائد اولدینی محکمه سنہ کوندرلرکده اول محکمه دخی سبب نقضه واقف اولوق صورتیلہ قانونک حسن تطبیق بولنه کیدرک نمونہ امتثال اوله جقدر .

در سعادتده کوپرلی خاننده محامی

فرہودہ بیابانہ مزاجیک

## اعلان

مدلولی استراتینک لیلاً مغازہ سندن اشیا سرقت وقابزنلک صورتیلہ قلب ایچہ ادخال ایلدیکی ادعاسیلہ متهم اولوب حال فرارده بولنان مدلولی یورکی فیلاتو حقندہ اصول محاکمات جزائیہ قانوننک اوچیوز یتیش برنجی ماده سی موجبہ معامله مقتضیه ایفا ومحاکمہ غیابیہ سی بالا اجرا نتیجہ سنده مرقومک مابہ الاتهامی اولان افعال مذکورہ جرأتی علی الاصول ثابت اولدیغندن حرکتک تماس ایلدیکی قانون جزانک یوز قرقا دچنجی ماده سی موجبہ والہ کچہ چکی تاریخندن اعتباراً اون بش سنہ مدتلہ وضع کورک اولمسنہ وار توننجی ماده قانونیہ سی منظوقچہ حقوق مدنیہ دن اسقاطیلہ اموال محجوزہ سنک اصولی دائرہ سنده اداره ایتدیرلمسنہ مدالی بدایت محکمه سی جزا دائرہ سندن حکم وقرار ویرلمش و اصول محاکمات جزائیہ قانوننک اوچیوز یتیش یدنجی و اوچیوز یتیش سکزننجی و اوچیوز سکسان برنجی ماده لریلہ مواد سائرہ سی احکامنہ توفیق معامله اجرائی مرجعہ بیلدیرلمش اولغله و اوچیوز یتیش سکزننجی ماده سنک جملہ احکامندن اولدینی وجہلہ اعلان کیفیتہ ابتدار قلندی .

\*\*\*

پیلمارلی قسطنی یورکی قتل ایلدیکی ادعاسیلہ متهم اولوب حال فرارده بولنان پیلمارلی آندوقانہ لاحقندہ اصول محاکمات جزائیہ قانوننک اوچیوز یتیش برنجی ماده سی موجبہ معامله مقتضیه ایفا ومحاکمہ غیابیہ سی بالا اجرا مرقومک مابہ الاتهامی اولان فعل مذکورہ جرأتی علی الاصول ثابت اولدیغندن حرکتک تماس ایلدیکی قانون جزانک ۱۷۴ نجی ماده سی موجبہ والہ کچہ چکی تاریخندن اعتباراً اون بش سنہ مدتلہ وضع کورک اولمسنہ وار توننجی ماده قانونیہ سی منظوقچہ حقوق مدنیہ دن اسقاطیلہ اموال محجوزہ سنک اصولی دائرہ سنده اداره ایتدیرلمسنہ مدلولی بدایت محکمه سی جزا دائرہ سندن حکم وقرار ویرلمش و اصول محاکمات جزائیہ قانوننک اوچیوز یتیش یدنجی و اوچیوز سکزننجی و اوچیوز سکسان برنجی ماده لریلہ مواد سائرہ سی احکامنہ توفیق معامله اجرائی مرجعہ بیلدیرلمش اولغله و اوچیوز یتیش سکزننجی ماده سنک جملہ احکامندن اولدینی وجہلہ اعلان کیفیتہ ابتدار قلندی .

\*\*\*

پیلمارلی یانی بنایوط میخالہ لی قتل قصدیلہ جرح ایلدیکی ادعاسیلہ متهم اولوب حال فرارده بولنان برادری بری اندریا حقندہ محاکمات جزائیہ قانوننک اوچیوز یتیش برنجی ماده سی موجبہ معامله مقتضیه ایفا ومحاکمہ غیابیہ سی بالا اجرا نتیجہ سنده مرقومک مابہ الاتهامی اولان فعل مذکورہ جرأتی علی الاصول ثابت



اولديغندن حرکتک تماس ایلدیکی قانون جزانک قرق بشنجی مادهسی موجبجه واله کچهجکی تاریخدن اعتباراً اون سنه مدته وضع کورک اولمسنه و اوتوننجی ماده قانونیه منظوقجه حقوق مدنيه دن اسقاطيله اموال محجوزه سنک اصولی دائره سنده اداره ایتدیرلمسنه مدلی بدایت محکمه سی جزا دائره سندن حکم و قرار ویرلمش و اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچیوز یتش یدنجی و اوچیوز یتش سکزننجی و اوچیوز سکسان برنجی ماده لرله مواد سائره سی احکانه توفیق معامله اجرایی مرجعه بیلدیرلمش اولغله اوچیوز یتش سکزننجی ماده سنک جمله احکامندن اولدینی وجهله اعلان کیفیته ایتدار قلندی .

\* \*

مولسوده مقیم ایوالقی نیقولا یورکی کریمه سی طقوز یاشنده واسیلیکینک جبراً بکرنی ازاله ایلدیکی ادعاسیله متهم اولوب حال فرارده بولنان پیلمارلی یورکی یانی حقنده اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچیوز یتش برنجی ماده سی موجبجه معامله مقتضیه ایفا و محاکمه غایبیه سی بالاجرا نتیجه سنده مرقومک مابه الانهای اولان فعل مذکوره جرأتی علی الاصول ثابت اولدیغندن حرکتک تماس ایلدیکی قانون جزانک ۱۹۷ نجی ماده سی موجبجه واله کچهجکی تاریخدن اعتباراً بش سنه مدته وضع کورک اولمسنه و اوتوننجی ماده قانونیه سی منظوقجه حقوق مدنيه دن اسقاطيله اموال محجوزه سنک اصولی دائره سنده اداره ایتدیرلمسنه مدلو بدایت محکمه سی جزا دائره سندن حکم و قرار ویرلمش و اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچیوز یتش یدنجی و اوچیوز یتش سکزننجی و اوچیوز سکسان برنجی ماده لرله مواد سائره سی احکانه توفیق معامله اجرایی مرجعه بیلدیرلمش اولغله اوچیوز یتش سکزننجی ماده سنک جمله احکامندن اولدینی وجهله اعلان کیفیته ایتدار قلندی .

\* \*

استبسه قریه لی میخائیلو پناپوطه جبراً فعل شذیع اجرا ایلدیکی ادعاسیله متهم اولوب حال فرارده بولنان قریه مذکورلی متروحدان حقنده اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچیوز یتش برنجی ماده سی موجبجه معامله مقتضیه ایفا و محاکمه غایبیه سی بالاجرا نتیجه سنده مرقومک مابه الانهای اولان فعل مذکوره جرأتی علی الاصول ثابت اولدیغندن حرکتک تماس ایلدیکی قانون جزانک یوز طقسان سکزننجی ماده سی موجبجه واله کچهجکی تاریخدن اعتباراً درت سنه مدته وضع کورک اولمسنه و اوتوننجی ماده قانونیه سی منظوقجه حقوق مدنيه دن اسقاطيله اموال محجوزه سنک اصولی دائره سنده اداره ایتدیرلمسنه مدلو بدایت محکمه سی جزا دائره سندن حکم و قرار ویرلمش و اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچیوز یتش یدنجی و اوچیوز یتش سکزننجی و اوچیوز سکسان برنجی ماده لرله مواد سائره سی احکانه توفیق معامله اجرایی مرجعه بیلدیرلمش اولغله اوچیوز یتش سکزننجی ماده سنک جمله احکامندن اولدینی وجهله اعلان کیفیته ایتدار قلندی .

\* \*

آلفانده قریه لی آسیا کی آپستولی جرح و قتل ایلدیکی ادعاسیله متهم اولوب حال فرارده بولنان ایفانده لی بکچی تیوستوقلی پناپوط حقنده اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچیوز یتش برنجی ماده سی موجبجه معامله مقتضیه ایفا و محاکمه غایبیه سی بالاجرا نتیجه سنده مرقومک مابه الانهای اولان فعل مذکوره جرأتی علی الاصول ثابت اولدیغندن حرکتک تماس ایلدیکی قانون جزانک یوز یتش دردننجی ماده سی موجبجه واله کچهجکی تاریخدن اعتباراً اون بش سنه وضع کورک اولمسنه و اوتوننجی ماده قانونیه سی منظوقجه حقوق مدنيه دن اسقاطيله اموال محجوزه سنک اصولی دائره سنده اداره ایتدیرلمسنه مدلو بدایت محکمه سی جزا دائره سندن حکم و قرار ویرلمش و اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچیوز یتش یدنجی و اوچیوز یتش سکزننجی و اوچیوز سکسان برنجی ماده لرله مواد سائره سی احکانه توفیق معامله اجرایی مرجعه بیلدیرلمش اولغله اوچیوز یتش سکزننجی ماده سنک جمله احکامندن اولدینی وجهله اعلان کیفیته ایتدار قلندی .

\* \*

اوچیوز یکریمی سکزن سنه سی شهر مارتنک سکزننجی کونی تلونیله غوغو دوروسیوی جرح و قتل ایلدیکی ادعاسیله آیدین ولایت جلیله سی هیئت اتهامیه سنک ۱۵ تموز سنه ۳۲۸ تاریخ و ۷۰۳ نومرولی عدلی مضبطه ایله اتهام اولنان تلونی قریه سی ساکنلرندن اورته بویلی الا کوزلی سیاه قاشلی اسمر چهره لی از وسیاه بیقلی یکریمی یدی یاشنده پانده لی قالاچوده دردت ایدیه مامش اولدیغندن تاریخ اعلاندن اعتباراً جانب ریاستدن کندوسنه مجدداً اون کون مهل اعطا قلنمشدر مهل معین ظرفنده مرقوم محکمه یه کلدیکی حالده قانونه اطاعت ایتمامش نظریله باقیله رق حقوق مدنيه دن اسقاط قلنه جنی و علیهنده دعوایه قیام اولنه جنی و بوسرده برکونا ادعایه حق اولامیه جنی و اموالنک حیز الته النیه جنی و بالجله ضابطه عدلیه مأمورلرینک کندوسنی طومتغه مجبور بولندقلری کی معاملات حیزیه حقنده دخی مدعی عمومیلکه تبلیغات مقتضیه اجرا ایلدیکی جهله اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچیوز یتش برنجی و اوچیوز یتش ایکننجی ماده لرندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً اشبو قرارنامه بالتنظیم اعلان اولنور .

\* \*

اوچیوز یکریمی سکزن سنه سی شهر نیساننک اون بشنجی کونی فیله لی امینه بنت خلیله جبراً فعل شذیع اجرا ایلدیکی ادعاسیله جزائر بحرسفید ولایت جلیله سی هیئت اتهامیه سنک ۱۵ تموز سنه ۳۲۸ تاریخ و یدییوز بش نومرولی عدلی مضبطه سیله اتهام اولنان قریه مذکوره ساکنلرندن اورته بویلی الا کوزلی سیاه قاشلی بقدای چهره لی سیاه بیقلی اوتوز اوچ یاشنده فیله لی قره خلیل اوغلی محمد دردت ایدیه مامش اولدیغندن تاریخ اعلاندن اعتباراً جانب ریاستدن اون کون مهل کندوسنه مجدداً اعطا قلنمشدر مهل معین ظرفنده مرقوم محکمه یه کلدیکی حالده قانونه اطاعت ایتمامش نظریله باقیله رق حقوق مدنيه دن اسقاط قلنه جنی و علیهنده دعوایه قیام اولنه جنی و بوسرده برکونا ادعایه حق اولامیه جنی و اموالنک حیز الته النیه جنی و بالجله ضابطه عدلیه مأمورلرینک کندوسنی طومتغه مجبور بولندقلری کی معاملات حیزیه حقنده دخی مدعی عمومیلکه



تبلیغات مقتضیه اجرا ایدلکی جهتله اصول محاکات جزایه قانوننک اوجیوز یتش برنجی و اوجیوز یتش  
ایکنجی ماده لرندن استنباط اولنان احکامه توفیقاً اشبورقارنامه بالنظیم اعلان اولنور .

\*\*\*

امینه شریفه خانمک غلطهده عرب جامعشرافی محلهسند طقوز نومرولی خانهده ساکن ومارپوشجیلرده  
شیشهجی خاننده تجارتله مشغول حافظ احمد افندی زاده حافظ راقم افندی ذمتنده درسعادت ایکنجی تجارن  
محکمهسی اعلامیه محکومبه مطلوبی اولان مبالغک مع مصارف محاکمه تأمین تسویهسی ضمتنده محجوزوفروختی  
مقرر بولنان غلطهده یکی جامع محلهسند محمودیه جادهسند قرق یدی نومرولی الی ایکیبیک غروش قیمتی  
برباب دکان دروننده بوجه ملکیت برعدد بربر کدیکنک نصف حصهسی بوندن اقدم موقع مزایدهیهوضع  
ایدیلرک عثمانلی لیراسی یوزغروش حسابیه اوجیک غروشده طالی عهدهسند قالمش اولمغله تاریخ اعلانن  
اعتباراً اوتوزبرکون صکره یعنی تشرین ثانی رومینک اون اوجنجی صالی کونی محل مذکورده املاک مذکور  
پیشکاهنده صوک مزایدهسی وفرداسی چهارشنبه کونی دخی وسطی ساعت درده قدر محکمه تجارت اجرا  
دائرةسند قرار قطعیسی اعطا ایدیلرک جکندن یوزده بش ضمیله اشتراسنه طالب اولانلرک ودها زیاده معلومان  
آلحق ایستیانلرک دائرة مذکوریه مراجعت ایللری اعلان اولنور .

\*\*\*

لاپسکی قضاسی طایو کاتب سابق علی افندیکنک الیاس قریهسندن قره حسین ذمتنده آله جنی اولان مبالغ  
معلومهک تأمین استیفاسی ضمتنده تحت حجزه آلنان قریه مرقومهده طالاقلی باغ موقعنده شرقاً حاجی ابراهیم  
باغی غرباً حاجی خلیل ترلاسی شمالاً طریق عام جنوباً صاری اسماعیل باغیه محدود سکز یوز کروی واون  
سکز پارچه اشجار مثمره فی حاوی برقطعه باغی بالمزایده ایکیبیک درتیوز غروشده تقرر ایدیلرک موقت  
قرار دادهسی کشیده قلمش اولدیغندن تاریخ اعلانن اوتوز برکون طرفنده لااقل یوزده بش ضمله طالب  
اولانلرک ودها زیاده معلومات آلحق ایستیانلرک لاپسکی قضاسی بدایت محکمهسی اجرا دائرةسند مراجعت  
ایتملری اعلان اولنور .

\*\*\*

انطالیده مقیم تجارندن قوج اوغلی استراطی افندیکنک تشویقیه محلهسند مقیم مصطفی افندی زوجة  
متروکهسی شریفه خاتون علیهنده اقامه ایدیلکی تصدیق حجز دعواسندن دولایی تبلیغات لازمه اجرا اولنق  
اوزره مزبورنک بولندیغنی خبر ویریلان بیرامیچ قضاسیله سالنیک مرکزنده محالرنده تحری ایدلمش ایسهده  
بولنه ماش واقلمشکاهندهده اقارب وخدمتکارندن کسهنه بولنه ماش اولمسنه مبنی بالضرور تبلیغات اجرا  
قلنه ماش اولدیغندن اصول حقوقیهک یکریمی آلتنجی مادهسی موجبجه چیقاریلان دعوتیه ورقهسند معین  
۲۶ تشرین ثانی سنه ۳۲۸ بازار ایرتسی کونی مدافعه شفاهیله لریه شروع اولنجقندن یوم مذکورده تک  
بدایت حقوق محکمهسند اثبات وجود ایتیمی وعکس تقدیرده غیاباً محاکمهسند باقیله جنی اعلان اولنور .

دروغی خانم یازیجییاک فاطمه دوندی خانم ذمتنده بک اوغلی بدایت محکمهسی ایکنجی حقوق دائرةسندن  
صادر اولان ۱۷ تموز سنه ۳۲۸ تاریخی اعلام موجبجه محکوم به اله جنی اولان یدی یوز اون لیرانک  
مع فائض و مصارف محاکمه تأمین استیفاسیچون داینه مومی الیها عهدهسند وفاء مفروغ اولان قاسم پاشاده  
قولاقسر احمد قبودان محلهسند قولاقسر جادهسند کلخانه سوقاغنده کائن ارکالر جهتی درت حلوت واون  
درت قورنه وقادینلر جهتی درت حلوت اونالتی قورنهلی وایکی باب دکان وفرقنده اوطه لری مشتمل چفته  
حمام دیمکه عربف برباب چفته حمامک کدک و ملککنک نصف حصهسی لدی المزایده قرق ایکی بیک و مذکور  
سوقاقده فوقنده آلتی اوطهلی مشتمل برباب اخورک ملک و کدکنک نصف حصهسی درت بیک و حجز اجرایی  
ایله محجوز قاسم پاشاده جامعکیر محلهسند ترابی بابا سوقاغنده بش اون بش نومرولی آشجی دکانک سکز  
حصه اعتباریه آلتی حصهسی اون بیک و مذکور سوقاقده یدی و طقوز واون بر نومرولی توقاتینک قهوه خانهسی  
دیمکه عربف قهوه خانه وفوقنده کی اوطه لرک ملک و کدکنک نصف حصهسی کذلک اون بیک غروش التون  
اچمه بدللر ایله داینه عهدهسند تقرر ایدیلرک موقه قرار دادهسی کشیده قلمش اولدیغندن اوتوز برکون  
طرفنده لااقل یوزده بش ضمله طالب اولانلرک یوزده اون نسبتنده کی پی اچهلرینی استصحاباً بک اوغلی  
اجرادائرةسند مراجعت ایللری ومدت مذکورنک خنامه مصادف تشرین ثانیکنک یکریمی سکزنجی چهارشنبه کونی  
الافرانقه ساعت درت راده لرند محلهده صوک مزایده علنیهسی اجرا ایدلمک اوزره املاک مذکورده پیشکاهنه  
عزیمت ایدیلرک اولان مأموری مواجههسند وفرداسی کون قرارداد قطعیسی کشیده اولنق اوزره دائرة  
اجراده حاضر بولملری اعلان اولنور .



(۱) — ممالك عثمانیه ده مقیم اشخاصه عکسی ثابت اولدیقه دولت علیه صفتیله معاملہ اولمقی مقتضی اولدیفنه دائر

دارتیره سی اعلای

» » » ۳ » » ۳۴۲۱





۳۴۲۲ ۱۸ خیزران سنه ۳۲۸

تکفورتاغی سبانی برایت محکمه سی جزا اعلی

محکمه تمیز استعدا دأره سی اعلی (۱) ضبط ورقه سی محکمه جه دوجه  
۳۴۲۴ د ۱۹ ایلول کفاده کورولدیکی تقدیرده نه  
یایملق لازم کله جگنه دأر

۳۴۲۵ د ۲۹ تموز

ارطغرل سبانی برایت محکمه سی جزا اعلی

محکمه تمیز استعدا دأره سی اعلی (۱) ضبط ورقه سی تخیم ایدنلرک وره  
۳۳۲۸ د ۳ تشرین ثانی مذکوره مندرجانی عندالحاکمه  
تصدیق ایلمش اوللرینک نظر دفته  
آلمسی لزومنه دأر

۳۴۲۹ د ۲۹ مایس

ادنه ولایتی مرکز برایت محکمه سی جزا اعلی

محکمه تمیز استعدا دأره سی اعلی (۱) ماینه راپوری موجود اولدیغی حالده  
۳۴۳۱ د ۱ تشرین اول فعل ضربک التیای اون کونی تجاوز  
ایتمیان جرائمن عد ایدلسی یولسز  
اولدیغنه دأر

۳۴۳۳ د ۲۲ نیسان

بیانه برایت محکمه سی حقوق دأره سی اعلی

۳۴۳۵ د ۳۱ تشرین اول

محکمه تمیز استعدا دأره سی اعلی (۱) تمغا جزای تقدیسی حقنده

۳۴۳۶

محکمه تمیز حقوق دأره سبیه  
ترقیقانی تمیز ینیر اولاده دعاری  
اهل ماتنک لیستی

### قسم غیر رسمی

۳۴۳۹

اهل بک نعه عثمانیه ربا حکومت سفیر علیهم  
د عثمانلی بک اهلانیه قارستو ایقاع  
ایلدکاری جرائم حقنده «مابعد»  
تجارت بحریه محکمه سی اعضا سندن جمال الدین  
وهراندا آصادور بکلرک

۳۴۴۳

بغداد تجارت محکمه سی رئیس فؤاد بکلر  
اعاده اعتبار